

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 53 (1935)
Heft: 75

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 19.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Bern
Samstag, 30 März
1935

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Samedi, 30 mars
1935

Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

LIII. Jahrgang — LIII^{me} année

Paraît journellement
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage

Die Volkswirtschaft

Supplément mensuel

LA VIE ECONOMIQUE

Supplemento mensile

Rapporti economici

N° 75

Redaktion und Administration:

Effingerstrasse 3 in Bern, Telefon Nr. 21.600

Abonnements: Schweiz: Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — Ausland: Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis der Einzelnummer 25 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G. — Insertionspreis: 30 Cts. die sechsgespaltene Kolonzeitzeile (Ausland 65 Cts.)

Rédaction et Administration:

Effingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n° 21.600

Abonnements: Suisse: un an, fr. 24.30; un semestre, fr. 12.30; un trimestre, fr. 6.30; deux mois, fr. 4.30; un mois, fr. 2.30 — Etranger: Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts — Régie des annonces: Publicitas S. A. — Prix d'insertion: 30 cts la ligne de colonne (Etranger: 65 cts)

N° 75

Inhalt — Sommaire — Sommario

Konkurse. — Nachlassverträge. — Faillites. — Concordats. — Falliment. — Concordati. — Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio. — Frei-Bau-Kreditgenossenschaft, Basel. — Fabriques des Montres Zénith, Le Locle. — Bilanzen.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Chile: Einfuhr von Heilmitteln, biologischen und biochemischen Produkten. / Luftpostverkehr nach Südamerika. — Service postal aérien pour l'Amérique du Sud.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen spätestens Mittwoch, morgens um 8 Uhr, bezw. am Freitag um 12 Uhr, beim Bureau des Schweiz. Handelsamtsblattes, Effingerstrasse 3 in Bern, eingelangt sein.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir au Bureau de la Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstrasse 3, à Berne, au plus tard à 8 heures le mercredi et à midi le vendredi.

Konkureröffnungen — Ouvertures de faillites

(SchKG 231, 232.)

(VZG vom 23. April 1920, Art. 29, 123.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Deshalb haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger, sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflechtige bewohnen.

(O. T. f. d. 23. April 1920, art. 29, 123.)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (L. P. 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Dichiarazioni di fallimento

(L. E. F. 231, 232 e Reg. Trib. fed. del 23 aprile 1920, art. 29, 123.)

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sul beni che sono in suo possesso sono diffidati ad insinuare all'Ufficio del fallimento, entro il termine fissato per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme col mezzo di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri, ecc.) in originale o in copia autentica. Colla dichiarazione di fallimento cessano di decorrere, di fronte al fallito gli interessi di tutti crediti non garantiti da pegno (L. E. F. 209).

I titolari di crediti garantiti da pegno immobiliare devono insinuare i loro crediti indicando separatamente il capitale, gli interessi e le spese e dichiarare, inoltre, se il capitale è scaduto o già disdetto per il pagamento, per quale importo e a quale data.

I titolari di servitù sorte sotto l'impero dell'antico diritto e non ancora iscritte a registro, sono diffidati ad insinuare all'Ufficio le loro pretese entro 20 giorni insieme cogli eventuali mezzi di prova in originale od in copia autentica. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede del fondo gravato, a meno che si tratti di diritti che anche secondo il nuovo codice civile hanno carattere di diritto reale senza iscrizione.

I debitori del fallito sono tenuti ad annunciarsi entro il termine fissato per le insinuazioni sotto comminatoria di pena.

Coloro che, come creditori pignoratizi o a qualunque altro titolo, detengono dei beni spettanti al fallito sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, di metterli a disposizione dell'Ufficio entro il termine fissato per le insinuazioni, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge e la minaccia, che in caso di omissione non scusabile, i loro diritti di preferenza saranno estinti.

I creditori pignoratizi e tutti coloro che sono in possesso di titoli di pegno immobiliare sugli stabili del fallito, sono tenuti a consegnarli all'Ufficio entro lo stesso termine. Codebitori, cauzioni ed altri garanti del fallito hanno il diritto di partecipare alle adunanze dei creditori.

Kt. Zürich Konkursamt Unterstrass-Zürich (6018*)

Gemeinschuldner: Balmelli Eugen, Gipsergeschäft, Langackerstrasse 66, in Zürich 6.

Datum der Konkurseröffnung: 19. Februar 1935.

Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 15. März 1935, nachmittags 3 Uhr,

im Gasthof zur «Krone», Schaffhauserstrasse 1, in Zürich-Unterstrass.

Eingabefrist: 6. April 1935.

Kt. Zürich Konkursamt Bassersdorf (6035*)

Gemeinschuldner: Widmer Konrad, geb. 1871, Sattler- und Tapezierer, von Zürich, wohnhaft in Wallisellen.

Konkurseröffnung: 5. März 1935.

Summarisches Verfahren, gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: Bis 9. April 1935.

Von denjenigen Gläubigern, welche bis zum 30. März 1935 nicht schriftliche Einsprache erheben, wird angenommen, dass sie das Konkursamt zur sofortigen freihändigen Verwertung der Retentionsobjekte (Geschäftsinventar und Hausrat) ermächtigen.

Kt. Zürich Konkursamt Wald (6023*)

Gemeinschuldner: Delco Karl, jun., geb. 1901, von Wald (Zürich), Maurermeister, im Hinternord Wald (Zürich).

Datum der Konkurseröffnung: 2. März 1935.

Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 19. März 1935, nachmittags

2 Uhr, zum «Centralhof», in Wald.

Eingabefrist: Bis 9. April 1935.

Grundeigentum des Kridars: Wohnhaus Nr. 2057, mit 515 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum, Strassengebiet und Garten, im Hinternord-Wald.

Kt. Uri Konkursamt Uri in Altdorf (1524)

Gemeinschuldner: Fankhauser Johann, Schuhgeschäft, Altdorf.

Datum der gerichtlichen Konkursverfügung (infolge Insolvenzerklärung):

11. März 1935.

Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 29. März 1935, nachmittags

2 Uhr, im Rathause in Altdorf.

Eingabefrist: Bis 22. April 1935.

Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (1525)

Gemeinschuldnerin: Decora A. G., Aktiengesellschaft zur Erzeugung und zum Vertrieb von Schaufenster-Dekorationsartikeln aller Art, Freiestrasse 27, Basel.

Datum der Konkurseröffnung: 21. März 1935.

Summarisches Konkursverfahren.

Eingabefrist: Bis und mit 19. April 1935.

Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (1526)

Gemeinschuldner: Müller-Hufschmid Johann Ludwig, wohnhaft Birsigstrasse 22 (früher Ruchholzstrasse 16, in Bottmingen), Inhaber der Firma J. Müller, Schirmfabrikation, Freiestrasse 84 (früher Freiestrasse Nr. 85), in Basel.

Datum der Konkurseröffnung: 18. März 1935 infolge Insolvenzerklärung.

Ordentliches Konkursverfahren.

Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 9. April 1935, nachmittags 3 Uhr,

im Gerichtshaus, Bäumeringasse 1 (Parterre), Zimmer Nr. 7.

Eingabefrist: Bis und mit 30. April 1935.

Von denjenigen Gläubigern, welche der Gläubigerversammlung nicht beiwohnen und bis zum 9. April 1935, mittags 12 Uhr, nicht schriftliche Einsprache erheben, wird angenommen, dass sie das Konkursamt zur sofortigen freihändigen Verwertung der gesamten Aktiven ermächtigen.

Kt. St. Gallen Konkursamt Unterhelfental in St. Margrethen (1464)
Gemeinschuldnerin: Firma Signer Hans & Co., Mechanische Buchbinderei und Cartonnage-Fabrik, Rheineck. (Kommanditgesellschaft; unbeschränkt haftender Gesellschafter: Hans Signer, von Stein [Appenzell], in Rheineck).

Konkursoröffnung: 9./19. März 1935.
Ordentliches Verfahren, Art. 232 SchKG.
Erste Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 10. April 1935, nachmittags 3 Uhr, im Gasthaus z. Kreuz, Rheineck.
Eingabefrist: Bis 30. April 1935.

Kt. Aargau Konkursamt Aarau (6027)
Gemeinschuldner: Lienhard Hermann, elektromechanische Werkstätte, von und in Buchs, geb. 1900.
Datum der Konkursoröffnung: 6. März 1935.
Erste Gläubigerversammlung: Samstag, den 23. März 1935, vormittags 10 Uhr, im Bezirksgerichtssaal, in Aarau, Kasinostrasse 5.
Eingabefrist für Forderungen: 16. April 1935.
Eingabefrist für Dienstbarkeiten: Bis 5. April 1935.

Bezüglich nachbeschriebener Liegenschaften: Grundbuch Buchs S1, Kat. Plan 13/1032, Grundbuch Buchs Nr. 409, Kat. 24/832, Grundbuch Buchs Nr. 1055, Kat. Plan 23/1239, Grundbuch Buchs Nr. 1085, Kat. Plan 23/1271, Grundbuch Buchs Nr. 1172, Kat. Plan 23/1268, Grundbuch Aarau Nr. 1106, Kat. Plan 73/1472, Grundbuch Nr. 1130, Grundbuch Nr. 2068, Kat. Plan 45/2500.

Kt. Aargau Konkursamt Zofingen (1465)
Gemeinschuldner: von Däniken-Weiss Otto, Tuch-, Mass- und Konfektionsgeschäft, Aarburg und Zofingen.
Datum der Konkursoröffnung: 23. März 1935 infolge Insolvenzerklärung.
Ordentliches Verfahren.
Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 11. April 1935, nachmittags 2 Uhr, im Gerichtssaal in Zofingen.
Eingabefrist: Bis 30. April 1935.

Von denjenigen Gläubigern, welche der Gläubigerversammlung nicht beiwohnen und bis zum 10. April 1935 nicht schriftliche Einsprache erheben, wird angenommen, dass sie das Konkursamt zur sofortigen freihändigen Verwertung der gesamten Aktiven ermächtigen.

Ct. Ticino Ufficio dei fallimenti di Locarno (1516)
Fallimento n° 3/1935.

Fallito: Borga Giuseppe, fu Battista, Muralto.
Data del decreto di fallimento: 7/11 marzo 1935.
Prima adunanza dei creditori: 10 aprile 1935, ore 3 pom., a Locarno, sala delle adunanze dell'Ufficio Esecuzione e Fallimenti.
Termine per la notifica dei crediti: 30 aprile 1935.
Termine per la notifica delle servitù: 19 aprile 1935, relativamente ai beni intestati al fallito e siti in territorio di Muralto; n° di mappa: 59 A, b, c; 62 A, b, C, D; 67 A, b; corrispondenti ai n° precedenti: 166, 167, 164, 165, 162 1/2, 163 1/2.

Ct. Ticino Ufficio dei fallimenti di Lugano (1517)
Fallito: Romagnoli Rinaldo, fu Agostino, commercio in vini, già in Tesserete, ora d'ignota dimora.
Decreto apertura fallimento: 20 marzo 1935.
Prima assemblea di creditori: 11 aprile 1935, ore 15, presso l'Ufficio Esecuzioni e Fallimenti di Lugano.
Termine per la notifica di crediti: Entro il 30 aprile 1935.
Beni immobili da realizzare: Nel comune di Tesserete al Mappale n° 270 A, B, c.
Termine per la notifica servitù fondiarie: Entro il 20 aprile 1935.

Ct. de Vaud Office des faillites de Lausanne (1466)
Failli: Gervais Henri, industriel, précédemment à Lausanne, actuellement en France.
Date du prononcé: 23 mars 1935.
Faillite sommaire, art. 231 L.P.
Délai pour les productions des créances: 20 avril 1935.
Délai pour les productions de servitudes, immeubles sis rière la commune de Begnins: 20 avril 1935.

Ct. du Valais Office des faillites de Monthey (1467)
Failli: Société Fracheboud Frères, Vionnaz.
Date d'ouverture de la faillite: 23 mars 1935.
Assemblée des créanciers: 18 avril 1935, à 14 1/2 heures, à l'Hôtel des Postes, à Monthey.
Délai pour les productions: 1^{er} mai 1935.

Ct. de Genève Office des faillites de Genève (1468)
Deuxième sommation aux titulaires de servitudes.
Failli: Société Immobilière Rue de Berne 47, ayant son siège à Genève.
Deuxième sommation aux titulaires de Servitudes grevant les immeubles possédés par le failli dans la commune de Genève (section Cité), parcelle 2333, feuille 50, avec le bâtiment n° C. 203 bis.
Délai pour les productions: Dans les 20 jours.

Ct. de Genève Office des faillites de Genève (1527)
Failli: Société en commandite Cornioley G. & Cie., constructions mécaniques, Chantepoulet 9, à Genève.
Date de l'ouverture de la faillite: 26 février 1935.
Liquidation sommaire, art. 231 L.P.: 23 mars 1935.
Délai pour les productions: 19 avril 1935.

Ct. de Genève Office des faillites de Genève (1528)
Failli: Société Immobilière «Le Vivier» S.A., ayant son siège à Genève.
Propriétaire des immeubles suivants: situé sur la commune de Colonge-Bellerive, parcelle n° 5443, feuille 5.

Date de l'ouverture de la faillite: 26 février 1935.

Liquidation sommaire, art. 231 L.P.: 26 mars 1935.

Délai pour les productions: 19 avril 1935; pour l'indication des servitudes: 19 avril 1935.

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(SchKG 230.)

(L. P. 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

La faillite sera close faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

Kt. Zürich Konkursamt Hottingen-Zürich (6049)

Ueber die Verlagsgenossenschaft «Schiess-Sport», Zeltweg Nr. 64, in Zürich 7, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 12. März 1935 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des nämlichen Richters am 21. März 1935 mangels Aktiven eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 6. April 1935 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 500.— leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Kt. Zürich Konkursamt Wiedikon-Zürich (1529)

Ueber die Retrag Reise- und Transportunternehmung A.-G., mit Sitz an der Industriestrasse 160, in Altstetten-Zürich 9, Betrieb eines Auto-Transport- und Reise-Unternehmens, Handel mit Automobilen, sowie Einlagerung und Reparatur von Autos, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 19. März 1935 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des nämlichen Richters am 26. März 1935 mangels Aktiven eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 9. April 1935 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben Fr. 700.— Vorschuss leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Kt. Zürich Konkursamt Wiedikon-Zürich (1530)

Ueber Schori Fritz, Techniker, Gertrudstrasse 93, Zürich 3, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 19. März 1935 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des nämlichen Richters am 25. März 1935 mangels Aktiven eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 9. April 1935 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben Fr. 700.— Vorschuss leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (1531)

Ueber Wegmann-Hirschauer Johann Eduard, wohnhaft Delaberggasse 11, Inhaber der infolge Verzehrs erloschenen Firma Eduard Wegmann, Entkalkung von Kessel- und Heizungsanlagen, Herstellung und Vertrieb von Porofit, Riehenstrasse 72, in Basel, ist durch Verfügung des Zivilgerichtspräsidenten vom 26. Februar 1935 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Dreiergerichtes am 27. März 1935 mangels Aktiven eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 9. April 1935 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 250.— leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (1532)

Ueber Widmer-Kellerhals Charles Eugène, Küchengasse 14, Inhaber der Firma Charles Widmer-Kellerhals, Wirtschafts-betrieb, Zentralbahnstrasse 11, Basel, ist durch Verfügung des Zivilgerichtspräsidenten vom 12. März 1935 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Dreiergerichtes am 27. März 1935 mangels Aktiven eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 9. April 1935 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 250.— leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(SchKG 249—251.)

(L. P. 249—251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwacht in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Bern Konkursamt Biel (1469)

Auflage des Kollokationsplanes und des Inventars.
Gemeinschuldner: Antenen Karl, Coiffeur, Bahnhofstrasse 7, Biel.
Anfechtungsfrist: 9. April 1935.

Ct. de Fribourg Office des faillites de la Gruyère, à Bulle (1533)

Failli: Niquille Jules, fils d'Edouard, ancien laitier, Charmey.
Délai pour intenter action en opposition: 10 jours.

Ct. de Fribourg Office des faillites de la Gruyère, à Bulle (1534)

Failli: Pillier Eugène, fils d'Emile, cordonnier, La Tour-de-Trémis.
Délai pour intenter action en opposition: 10 jours.

Kt. Solothurn Konkursamt Lebern, Filiale Grenchen-Bellach (1470)

Ergänzung des Kollokationsplanes.

Im Konkurs über Girard Edgar, Fabrikant, in Grenchen, liegt der Nachtrag zum Kollokationsplan infolge nachträglicher Ergänzungseingabe der Schweiz. Volksbank in Moutier den beteiligten Gläubigern zur Einsicht auf.

Allfällige Beschwerden gegen die Ergänzung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen bei der kant. Aufsichtsbehörde über Schuldbetreibung und Konkurs in Solothurn einzureichen.

Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (1535/6)

Gemeinschuldner:
1. Dreyfuss-Hemmendinger Léopold, Engros-handel in Weinen, Liqueurs und Kolonialwaren, Kornhausgasse 16, in Basel.
2. Gelpke-Pfister Walter, Nachfolger der Firma «Gelpke & Tschudy», Vertretungen und Handel in Weinen, Likören und Lebensmitteln, Hagenbachstrasse 20, in Basel.
Anfechtungsfrist: Innert 10 Tagen.

Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (1537)

Im Konkurs über Plattner-Dunkel-Maria, Kollektivgesellschaft der falliten Firma Plattner & Cie., Architektur- und Baugeschäft, in den Ziegelhöfen 10, in Basel, liegen das Inventar mit der Ausscheidung der Kompetenzgegenstände, sowie der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf. Beschwerden gegen Inventar und Kompetenzausscheidung sind bei der Aufsichtsbehörde über das Konkursamt, Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes beim Zivilgericht anhängig zu machen, beides innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an, widrigenfalls der Kollokationsplan und die Kompetenzausscheidung als anerkannt betrachtet werden.

Abtretungsbegehren im Sinne von Art. 260 SchKG. sind bei Vermeidung des Ausschlusses binnen der gleichen Frist zu stellen.

Kt. St. Gallen Konkursamt Altstätten in Bütschwil (1471)

Kollokationsplan und Inventar.
Gemeinschuldner: Stampfli Josef, Buch- und Akzidenzdruckerei, Bazenheid.

Auflage- und Anfechtungsfrist: Vom 3. bis und mit 12. April 1935.

Kt. Aargau Konkursamt Rheinfelden (1472)

Auflage von Kollokationsplan und Inventar.
Gemeinschuldner: Peter-Hubmann August, 1891, Schmiedemeister, in Kaiseraugst.

Klagen auf Anfechtung des Planes und Beschwerden gegen das Inventar sind bis zum 10. April 1935, erstere beim Bezirksgericht Rheinfelden, letztere beim Gerichtspräsidium Rheinfelden anhängig zu machen, widrigenfalls sie als anerkannt betrachtet werden.

Auflage: Vom 1. bis 10 April 1935.

Kt. Aargau Konkursamt Zurzach (1538)

Auflage des Kollokationsplanes und des Inventars.
Im summarischen Konkursverfahren über die A.-G. Koblenz für Textilprodukte, in Koblenz, liegen der Kollokationsplan und das Konkursinventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Zurzach zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden gegen das Inventar sind binnen 10 Tagen vom Erscheinen dieser Publikation im Amtsblatt an gerechnet, erstere beim Bezirksgericht, letztere beim Gerichtspräsidium Zurzach anhängig zu machen, widrigenfalls sie als anerkannt betrachtet werden.

Allfällige Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen im Sinne von Art. 260 SchKG. sind innert gleicher Frist beim Konkursamt Zurzach zu stellen.

Kt. Thurgau Betreibungsamt Romanshorn (1473)

Im Konkurs des Kammermann W., Hotelier, Romanshorn, liegen Kollokationsplan, Inventar und Protokoll über die Eigentumsansprüche vom 29. März bis 8. April 1935 beim unterzeichneten Betreibungsamt zur Einsicht auf.

Anfechtungsklagen sind innert gleicher Frist beim Friedensrichteramts Romanshorn anzubringen.

Die zweite Gläubigerversammlung findet Mittwoch, den 24. April 1935, nachmittags 1½ Uhr, im Hotel «Bodan» dahier statt.

Romanshorn, den 27. März 1935.

Im Auftrage des Konkursamtes Arbon:
Betreibungsamt Romanshorn.

Ct. de Vaud Office des faillites de Lausanne (1474)

Failli: Siegrist Raoul, théâtre Bel-Air, à Lausanne.

Délai pour intercaler action: 9 avril 1935.

Ct. de Genève Office des faillites de Genève (1539)

Failli: Joliot Léon, précédemment négociant en chaussures, Rue Léopold Robert 66, à La Chaux-de-Fonds, actuellement domicilié à Genève, Rue des Deux Ponts 27, à Genève.

L'état de collocation des créanciers de la faillite sus-indiquée peut être consulté à l'Office des Faillites. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication. Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté; est également déposé l'inventaire contenant la liste des objets déclarés de stricte nécessité. Les recours doivent être déposés dans le même délai de 10 jours.

Verteilungsliste und Schlussrechnung — Tableau de distribution et compte final (SchKG 263.) (L. P. 263.)**Kt. Bern Konkursamt Wangen a. A. (1475)**

Gemeinschuldner: Mischler Fritz, Friedr.'s, von Wahlern, gewes. Wirt und Bäckermeister, in Attswil.

Anfechtungsfrist: Bis und mit dem 9. April 1935.

Kt. Bern Konkursamt Wangen a. A. (1476)

Gemeinschuldner: Reinmann Fritz, Friedr.'s sel., von Walliswil-Bipp, Baumeister, in Niederbipp.

Anfechtungsfrist: Bis und mit dem 9. April 1935.

Kt. Solothurn Konkursamt Bucheggberg in Solothurn (1477)

Gemeinschuldner: Baumann Franz, Maurermeister, Nennigkofen.

Anfechtungsfrist: Bis und mit 9. April 1935.

Kt. Solothurn Konkursamt Solothurn (1478)

Gemeinschuldner: Simonot Henri, Pierres, von Morteau (Frankreich), Inhaber der Einzelfirma Henri Simonot, Taxameterbetrieb, Autoreparaturen, Autogarage, Handel und Verwertungen, Rötistrasse 3, Solothurn.

Anfechtungsfrist: Bis und mit 9. April 1935.

Zehn Tage nach dieser Bekanntmachung wird das Konkursamt zur Verteilung schreiten.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(SchKG 268.)

(L. P. 268.)

Kt. Zürich Konkursamt Ausser Roth Zürich (1540)

Das Konkursverfahren über die Genossenschaft Impexal in Liq., Hafnerstrasse 31, Zürich 5, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 26. März 1935 als geschlossen erklärt worden.

Kt. Zürich Konkursamt Enge-Zürich (6052¹)

Das Konkursverfahren über Bolliger Hans, geb. 1900, von Schmidrue (Aargau), wohnhaft gewesen Seestrasse 5, in Enge-Zürich 2, gewesener Inhaber der Firma Hans Bolliger, Installationsgeschäft, sanitäre Anlagen, Zentralheizungen, Einrichtung von Bad-, Küchen-, Waschküchen-, Closet-, Entlüftungs- und Kühlanlagen, Reparaturen aller Art, Schanzeneggstrasse Nr. 3, Zürich 2, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 18. ds. Mts. als geschlossen erklärt worden.

Kt. Zug Konkursamt Zug (1479)

Das Konkursverfahren über Hürlimann J. & Cie., Walchwil, und Hürlimann-Zürcher Josef, Walchwil, ist durch Verfügung des Kantonsgerichtspräsidiums Zug vom 27. März 1935 als geschlossen erklärt worden.

Kt. Solothurn Konkursamt Kriegstetten in Solothurn (1480)

Gemeinschuldner: Aebi Jakob & Sohn, Dachdeckergeschäft, Zuchwil.

Datum der Schlusserklärung: 27. März 1935.

Kt. Schaffhausen Konkursamt Schaffhausen (1481)

Das Konkursverfahren über das Vermögen des Spahn Emil, Baugeschäft, Schaffhausen, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Schaffhausen vom 27. März 1935 als geschlossen erklärt worden.

Kt. St. Gallen Konkursamt St. Gallen (1482)

Gemeinschuldner: Riesen-Parisi Carl, Radiospezialgeschäft, Handel und Reparaturen, Burgstrasse 59, St. Gallen.

Das Verfahren in obigem Konkurs ist durch Verfügung des Konkursrichters vom 21. März 1935 geschlossen worden.

Ct. de Vaud Office des faillites de Lausanne (1483-89)

Dans son audience du 19 mars 1935, le président du Tribunal civil du district de Lausanne a prononcé la clôture des faillites de:

1. Junod René, combustibles, à Lausanne.
2. Steinhäuser Robert, cafés, à Pully.
3. Radio Télévision S.A., à Lausanne.
4. Succession de Rey Louis, automobiles, à Lausanne.
5. Gervais Henri & Cie., fromages, à Lausanne.
6. Boillat Willy, épicer, à Lausanne.
7. Ammeter Robert, boucher, à Renens.

Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite

(SchKG 257—259.)

(L. P. 257—259.)

Kt. Luzern Konkursamt Luzern (1490)**Zweite konkursrechtliche Liegenschaftsteigerung.**

Gemeinschuldnerin: Ausgeschlagene Verlassenschaft des Sidler Hermann Alfred, sel., gew. Viehhändler, Luzern.

Tag, Stunde und Ort der Steigerung: Donnerstag, den 9. Mai 1935, nachmittags 2½ Uhr, im Rathaus am Kornmarkt in Luzern.

Steigerungsobjekt: Haus Nr. 806a, Waldstätterstrasse Nr. 18, mit Hofraum, Grundstück Nr. 1674 im Masse von 214,6 m² in der Stadtgemeinde Luzern.

Brandassuranzsumme Fr. 298,000.

Katasterschatzung Fr. 270,000.

Konkursamtliche Schätzung Fr. 250,000.

Grundpfandrechte zirka Fr. 320,000.

An der 1. Steigerung erfolgte kein Angebot.

Der Ersteigerer hat vor dem Zuschlag eine Barkaution von Fr. 5000 zu erlegen.

Auflage der Steigerungsbedingungen: Vom 25. April 1935 an.

Luzern, den 26. März 1935.

Konkursamt Luzern:
A. Wolf.

Kt. Luzern Konkursamt Reiden-Pfaffnau in Reiden (1491)**Zweite konkursrechtliche Liegenschaftsteigerung.**

Im Konkurs über Vetter Alfred, Buchdruckerei, Reiden, gelangt Donnerstag, den 2. Mai 1935, nachmittags 2 Uhr, im Gasthaus z. «Eisenbahn», in Reiden, an zweite Steigerung:

Liegenschaft an der Friedmattstrasse zu Reiden, enthaltend:

- a) Wohn- und Geschäftshaus Nr. 243, brandversichert für Fr. 75,000;
- b) Hausplatz und Garten von 765 m².

Zugehör: 1 Zweitourenmaschine, 1 Druckautomat und 2 Typograph-Setzmaschinen A und UB.

Katasterschatzung Fr. 81,600.

Konkursamtliche Schätzung Fr. 86,000, wobei die Zugehör mit Franken 11,000 inbegriffen.

An der ersten Steigerung erfolgte kein Angebot.

Vor dem Zuschlag ist eine Barkaution von Fr. 2000 zu leisten.

Lastenverzeichnis und Steigerungsbedingungen sind ab 22. April 1935 aufgelegt.

Reiden, den 26. März 1935.

Das Konkursamt.

Kt. Schwyz Konkursamt Arth, in Oberarth (1542)**Konkursamtliche Liegenschaftsteigerung.**

Im Konkurs über Vogel Johann, Käserei und Futterhandel, in Steinerberg, gelangt Mittwoch, den 1. Mai 1935, nachmittags 2 Uhr, im Gasthaus zum Ochsen, in Oberarth, an eine einmalige öffentliche Steigerung:

Die Sennerliedenschaft Nr. 196 des Grundbuches Steinerberg, enthaltend ein Wohnhaus mit modern eingerichteter Käserei, Ladenlokal,

Milchkeller, Käsekeller, grosse Schweinestallungen und Umgelände, an der Kantonsstrasse, in Steinerberg gelegen.

Konkursamtliche Schätzung inklusive Zugehör Fr. 65,000.

Gemäss Beschluss der I. Gläubigerversammlung findet nur eine Steigerung statt und der Zuschlag erfolgt an den Höchstbietenden ohne Rücksicht auf die Schätzung.

Der Ersteigere hat unmittelbar vor dem Zuschlag eine Anzahlung von Fr. 2000 zu leisten.

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 15. April 1935 an beim unterzeichneten Konkursamt zu jedermanns Einsicht auf.

Oberarth, den 29. März 1935.

Konkursamt Arth in Oberarth.

Kt. Schwyz Konkursamt Höfe in Wollerau (1492)

Im Konkurse Stöckli Jakob, Sihlegg, Feusisberg, nun unbekannt abwesend, kommt Samstag, den 13. April 1935, nachmittags 2 Uhr, im Restaurant «Sihlegg», Feusisberg-Schindlegli, zur öffentlichen, einmaligen Versteigerung:

G. B. Nr. 116 Feusisberg: Wohnhaus «Chalet», Wies- und Pflanzland, an der Sihlegg gelegen.

Konkursamtliche Schätzungswert Fr. 20,000.

Der bezügliche Gantakt liegt vom 31. März 1935 bis 9. April 1935 beim Konkursamt Höfe, Wollerau, den beteiligten Gläubigern zur Einsicht auf und worauf verwiesen wird.

Wollerau, den 27. März 1935.

Konkursamt Höfe.

Kt. Schwyz Konkursamt Schwyz (1541)

Erste konkursrechtliche Liegenschaftsteigerung.

Im Konkurse über Wildi Jak., Comestibles, Brünen, gelangt Dienstag, den 30. April 1935, nachmittags 2 Uhr, im Hotel Brünen in Schwyz auf erste öffentliche Steigerung:

Ein Wohnhaus mit einem Anteil Haus, Oekonomiegebäude, Maschinenhaus, Eiskeller und dem Zugehör laut Grundbuch.

Nr. 252, 253, 250 und 1017 des G. B. Ingenbohl in Brünen.

Konkursamtliche Schätzung Fr. 110,000.

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 18. April 1935 an beim Konkursamt Schwyz zur Einsicht auf.

Schwyz, den 28. März 1935.

Konkursamt Schwyz:
A. Reichlin, Notar.

Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (1543/4)

Grundstück-Versteigerung.

Donnerstag, den 9. Mai 1935, vormittags 11 Uhr, werden im Gerichtsgebäude, Bäumleingasse 3, I. Stock, im Zivilgerichtssaal, infolge Konkurses gerichtlich versteigert:

1. Das der Immobiliengesellschaft Röschenzerstrasse 25 A.-G. Basel gehörende Grundstück Sektion IV, Parzelle 2681, haltend 2 a 9,5 m² mit Wohnhaus Röschenzerstrasse 25. Brandschätzung Fr. 54,000.

Die amtliche Schätzung des Grundstückes beträgt Fr. 65,000.

Beim Zuschlag sind Fr. 1100 (Handänderungssteuer und mutmassliche Kosten) in bar zu erlegen.

2. Das der Immobiliengesellschaft Röschenzerstrasse 27 A.-G. Basel gehörende Grundstück Sektion IV, Parzelle 2682, haltend 4 a 14 m² mit Wohnhaus Röschenzerstrasse 27. Brandschätzung Fr. 58,000.

Die amtliche Schätzung des Grundstückes beträgt Fr. 75,000.

Beim Zuschlag sind Fr. 1200 (Handänderungssteuer und mutmassliche Kosten) in bar zu erlegen.

Die Grundstücke werden an der ersten Gant zu jedem Preise zugeschlagen, eine zweite Gant findet nicht statt.

Die Steigerungsbedingungen liegen bei der unterzeichneten Behörde (Liegenschaftsverwaltung) vom 8. April 1935 an zur Einsicht auf.

Basel, den 30. März 1935.

Konkursamt Basel-Stadt.

Kt. Schaffhausen Konkursamt Schaffhausen (1493)

Erste konkursamtliche Liegenschaftsteigerung.

Freitag, den 3. Mai, nachmittags 2 1/2 Uhr, kommt im Amtlokal des Konkursamtes Schaffhausen, Vorstadt 45, 2. Stock, nachbenannte, in die Konkursmasse des Aebi Ernst, Käser, von Heimiswil (Bern), wohnhaft Repergasse, Schaffhausen, gehörende Liegenschaft, Grundbuch Schaffhausen Nr. 141, 56,7 m² Gebäudegrundfläche und Hofraum an der Repergasse 26, Schaffhausen, mit Wohnhaus B. K. Nr. 384, zur ersten konkursamtlichen Versteigerung.

Konkursamtlicher Schätzungswert inkl. Zugehör Fr. 23,650.

Die Steigerungsbedingungen liegen vom 20. April 1935 an beim unterzeichneten Konkursamt auf.

Schaffhausen, den 26. April 1935.

Konkursamt Schaffhausen:
Dr. Gust. Schoch.

Kt. St. Gallen Konkursamt Oberloggenburg in Neu St. Johann (6055)

Erste Steigerung.

Gemeinschuldner: Einzelfirma Sutter Alfred, von Kappel, Mineralwassertrieb und Hotel «Bahnhof», Ebnat.

Ganttag: Montag, den 29. April 1935, nachmittags 2 1/2 Uhr.

Gantlokal: Hotel «Bahnhof» in Ebnat.

Auflage der Steigerungsbedingungen: Vom 11. bis und mit 20. April 1935.

Grundpfand:

Liegenschaft in der Au, Gemeinde Ebnat:

Hotel «Bahnhof» Nr. 53, asssekuriert für Fr. 82,000, mit Hotel-Mobiliar, -Geschirr, -Wäsche etc. als Zugehör laut Verzeichnis, Saalanbau Nr. 54 mit Remise und Stallungen, asssekuriert für Fr. 50,000, Gebäudegrundflächen und zugehöriger Boden, zirka 1307 m² messend.

Das Hotel «Bahnhof» ist gegenüber dem Bahnhof Ebnat-Kappel gelegen, an äusserst günstiger und sonniger Lage.

Schätzungssumme Fr. 145,000.

Im übrigen wird auf Art. 257—259 SchKG und Art. 71 ff. KV, sowie Art. 130 ff. VZG verwiesen.

Neu St. Johann, den 26. März 1935.

Der Konkursbeamte:
P. Müller.

Kt. Aargau

Konkursamt Aarau

(6054)

Zweite Liegenschaftsteigerung.

Im Konkurse der A. G. für chem.-techn. Produkte, vorm. Misteli & Cie., Aarau, gelangt nachbeschriebene Liegenschaft am Montag, den 6. Mai 1935, nachmittags 2 1/4 Uhr, im Restaurant Landhaus, in Aarau, an eine zweite öffentliche Steigerung, nämlich:

Grundbuch Aarau Nr. 1771:

Kat. Plan 64, Parz. Nr. 2293:

Schätzung:

a) 6,82 a Hausplatz und Hof, im Lindenhof Fr. 4,980.—
b) Fabrikgebäude Nr. 1773, brandversichert zu » 50,800.—

Anmerkung: Zugehör: Geschäfts- und Bureau mobilien gemäss Verzeichnis.

Fr. 55,780.—

Konkursamtliche Gesamtschätzung Fr. 50,000.—

An der ersten Steigerung erfolgte kein Angebot.

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 20. April 1935 hinweg während 10 Tagen beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Aarau, den 25. März 1935.

Konkursamt Aarau.

Kt. Aargau

Konkursamt Baden

(1494/5)

Erste Liegenschaftsteigerung.

In den Konkursverfahren über

1. Fabrikant Wolf, Kaufmann, von und in Zürich,

2. Manket Hermann, Kaufmann, von Kallern, in Zürich,

bringt das Konkursamt Baden im Auftrage des Konkursamtes Hottingen-Zürich folgende Liegenschaften Donnerstag, den 2. Mai 1935, nachmittags 2 Uhr, im Restaurant Salmenbräu in Baden an I. öffentliche Steigerung:

1. J. R. Baden Nr. 497, Kat. Plan 43/2453:

Steuerschätzung:

10,92 a Gebäudeplatz, Platz und Garten Fr. 29,480.—

Wohnhaus mit Veranda und 6 Anbauten Nr. 606 » 70,000.—

Gesamtschätzung Fr. 99,480.—

Konkursamtliche Schätzung Fr. 120,000.—

2. J. R. Wettingen Nr. 2906, Kat. Plan 47/3799:

6,7 a Gebäudeplatz und Garten Fr. 800.—

Wohn- und Geschäftshaus Nr. 1039. » 48,500.—

Photoatelier Nr. 1111 » 20,000.—

Gesamtschätzung Fr. 69,300.—

Konkursamtliche Schätzung Fr. 58,000.—

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 20. April 1935 hinweg während 10 Tagen beim Konkursamt Baden zur Einsicht auf.

Baden, den 26. März 1935.

Konkursamt.

Kt. Aargau

Konkursamt Zofingen

(1496)

Liegenschaftsteigerung.

Im Konkurse des Hüsey-Spälti Karl, Kaufmann, in Safenwil, gelangen die nachbeschriebenen Liegenschaften Dienstag, den 30. April 1935, nachmittags 3 Uhr, in der Wirtschaft «Pfeife» in Safenwil an erste öffentliche Steigerung:

1. Grundbuch Safenwil Nr. 225, Plan 23, Parz. 784:

Schätzung:

9,39 a Hausplatz und Garten, am Striegel Fr. 980.—

Wohnhaus Nr. 40, brandversichert zu » 88,000.—

Anmerkung: 1/4-Anteil Quellenrecht, Blatt 579.

Konkursamtliche Schätzung Fr. 35,000.

2. Grundbuch Safenwil Nr. 230, Plan 22, Parz. 930:

44,65 a Hausplatz, Garten und Baumgarten am

Striegel » 4,130.—

Wohnhaus mit Magazin Nr. 46, brandversichert zu » 50,000.—

Pflanzenhaus Nr. 44, brandversichert zu » 5,700.—

Autogarage und Hühnerhaus Nr. 308, brandversichert

zu » 2,650.—

Konkursamtliche Schätzung Fr. 30,000.

3. Grundbuch Safenwil Nr. 227, Plan 23, Parz. 785:

Die ideelle Hälfte von 1,82 a Weg, Striegel, ohne

Schätzung.

Gesamtschätzung Fr. 151,460.—

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 18. April 1935 hinweg während 10 Tagen beim Konkursamt Zofingen zur Einsicht auf.

Zofingen, den 27. März 1935.

Konkursamt.

Ct. de Vaud

Office des faillites de Nyon

(6016)

Vente d'immeubles. — Deuxième enchère.

Le mardi 9 avril 1935, à 15 heures, dans une des Salles du Château à Nyon, l'Office des Faillites soussigné procédera à la vente en 2^{me} enchère des immeubles que la masse en faillite de Favre Marcel-David, fils d'Isaac-Frédéric, négociant, à Nyon, possède en cette localité, en la Rue de la Colombière, savoir:

Bâtiment ayant habitations et magasins, ainsi que places-jardin, le tout superficie totale de 2 ares 76 ca., estimé au cadastre fr. 50,000.—, et par l'office fr. 40,000.—.

Assurance incendie des bâtiments: fr. 61,000.—.

Tous renseignements à disposition des intéressés, au bureau de l'office, dès ce jour. Aucune offre n'a été faite en première enchère.

Nyon, le 2 mars 1935.

Office des Faillites de Nyon:

E. Haldy, préposé.

Ct. de Vaud Office des faillites d'Oron-la-Ville (1497)
Vente d'immeubles. — Première enchère.

Le jeudi, 2 mai 1935, à 14 heures, au Café de l'Union à Palézieux-gare, l'office soussigné procédera par délégation de l'office des faillites de la Veveyse, à la vente aux enchères publiques des immeubles ci-après désignés et faisant partie de l'actif de la masse en faillite de **Bochud Alfred**, feu Firmin, à Granges (Veveyse), savoir:

Commune de Palézieux: Au lieu dit «Aux Grands Praz» champ et pré d'une superficie totale de 105,44 a.

Estimation officielle et taxe de l'office fr. 3200.

Les conditions de vente, la désignation cadastrale des immeubles et l'état des charges qui les grèvent seront à disposition des intéressés, au bureau de l'office des faillites d'Oron, dès le 18 avril 1935, de 8 à 12 heures.

Oron-la-Ville, le 26 mars 1935.

L'office des faillites d'Oron:
M. Yenni, préposé.

Liegenschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren
 (SchKG 138, 142; VZG Art. 29.)

Réalisation des Immeubles

dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage

(L. P. 138, 142; O. T. féd. du 23 avril 1920, art. 29.)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück insbesondere auch für Zinsen und Kosten anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündet sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Rechte begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches, auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind.

Par la présente, les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières sont sommés de produire à l'office soussigné, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà échue ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par les registres publics.

Devront être annoncées dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le code civil suisse elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Kt. Zürich Betreibungsamt Zürich 6 (60381)

Grundpfandverwertung. — Erste Steigerung.

Schuldner: **Rueff Marcel**, Kaufmann, Germaniastrasse 57, Zürich 6. Pfandeigentümer: Derselbe.

Ganttag: Mittwoch, den 22. Mai 1935, nachmittags 4 Uhr.

Gantlokal: Restaurant des Gasthofes zur «Linde», Universitätsstrasse 91, Zürich 6.

Eingabefrist: Bis 9. April 1935.

Auflegung der Gantbedingungen: Vom 1. Mai 1935 an.

Grundpfand:

Laut Grundprotokoll Oberstrass, Band 25, Seite 175/177, Grundplan Blatt 24, Kataster Nr. 2388:

1. Ein Wohnhaus mit Autoremise an der Germaniastrasse Pol.-Nr. 57 in Oberstrass Zürich 6, unter Assek.-Nr. 611 für Fr. 183,000. — brandversichert. Schätzung 1928.

2. Acht Aren 47,5 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten. Grenzen, Dienstbarkeiten und Anmerkung laut Grundbuch. Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 140,000. —

Der Erwerber hat an der Steigerung, unmittelbar vor dem Zuschlag, auf Abrechnung an der Kaufsumme Fr. 2000. — in gesetzlicher Barschaft zu entrichten. Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

Zürich, den 19. März 1935. Betreibungsamt Zürich 6:

Der ordentliche Stellvertreter: **Oto Fehr.**

Ct. de Vaud Office des poursuites de Payerne (1498)
Vente d'immeubles. — Première enchère.

Jeudi, 9 mai 1935, à 15 heures, en salle de Justice de Paix, à Payerne, l'office soussigné procédera à la vente aux enchères publiques (première enchère) de l'immeuble propriété de **Hulliger Albert**, fils d'Ernest-Charles, primeurs, à Payerne, savoir:

Commune de Payerne:

Immeuble sis à la Grande rue formant logements, dépendance et magasin, surface 1 a 5 ca.

Assurance-incendie fr. 21,800.

Estimation officielle fr. 48,000.

Estimation de l'office fr. 50,000.

Délai pour les productions: 18 avril 1935.

Vente requise par le créancier hypothécaire en 1^{er} rang.

Payerne, le 22 mars 1935.

Office des poursuites:
E. Dupuis, préposé.

Liegenschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren
 (SchKG 41, 142.)

Kt. Bern Bereibungsamt Thun (1518)

Im Pfandverwertungsverfahren gegen die **Compagnie du Lait Berna**, Paris, gelangt Dienstag, den 7. Mai 1935, nachmittags 2 Uhr, im Hotel Bären in Thun, an eine zweite öffentliche Steigerung folgende Liegenschaft:

In der Einwohnergemeinde Steffisburg.

Grundstück Nr. 103.

Eine Fabrikbesitzung im Schwäbis, Plan 3, enthaltend:

1. Die Portierloge unter Nr. 1274 für Fr. 3,000. — brandversichert.
2. Den Veloscherm » » 1275 » » 1,200. — » »
3. Das Portierhaus » » 1276 » » 19,500. — » »
4. Das Verw.-Gebäude » » 1277 » » 70,900. — » »
5. Das Maschinenhaus » » 1278 » » 138,000. — » »
6. Die Autogarage » » 1279 » » 6,300. — » »
7. Den Lagerschuppen » » 1280 » » 9,400. — » »
8. Den Kohlenschuppen » » 1281 » » 12,900. — » »
9. Das Lagerhaus » » 1282 » » 24,300. — » »
10. Das Lagerhaus » » 1283 » » 36,100. — » »
11. Das Siedereigebäude » » 1284 » » 409,200. — » »
12. 154,65 Aren Gebäudeplätze, Hofraum, Garten und Ackerland.

Grundsteuerschätzung: Fr. 557,750. —
 Amtliche Schätzung: » » 600,000. —

Mit dieser Liegenschaft werden mitversteigert die im Grundbuch als Zuehör angemerkten Beweglichkeiten, amtlich geschätzt auf Fr. 143,642. —

Auflegung der Steigerungsbedingungen nebst Lastenverzeichnis während 10 Tagen vom vierzehnten Tag vor der Steigerung an auf dem Betreibungsamt Thun.

An der ersten Steigerung fiel kein Angebot.

Thun, den 28. März 1935.

Betreibungsamt Thun:
Kunz.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(SchKG 295, 296, 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(L. P. 295, 296, 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzulegen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Ct. de Berne Arrondissement de Bienne (1520)

Débiteur: **Pellaton Edgar**, Atelier de Mécanique, Chemin des Tulipes n° 6, Bienne 7.

Date du jugement accordant le sursis: par ordonnance du 22 mars 1935 des Autorités de surveillances en matières de poursuites et faillites du canton de Berne.

Commissaire au sursis: **W. Louys**, Expert-comptable A. S. E., 111, Faubourg du Lac, Bienne.

Délai pour productions: Jusqu'au 20 avril 1935, entre les mains du commissaire au sursis.

Assemblée des créanciers: Vendredi 10 mai 1935, à 15 heures, à la Chambre cantonale du commerce et de l'industrie, 49, Rue de Nidau, à Bienne.

Examen des pièces: 10 jours avant l'assemblée des créanciers, au bureau du commissaire.

Ct. de Berne Arrondissement de Porrentruy (1499)

Débiteur: **Schumacher Otto**, pâtisserie, confiserie et dépôt de chocolats de Villars, à Porrentruy.

Date du jugement accordant le sursis: 27 mars 1935.

Commissaire au sursis: **M^e J. Vallat**, avocat, à Porrentruy.

Délai pour les productions: Jusqu'au 19 avril inclusivement.

Assemblée des créanciers: Mercredi, 1^{er} mai 1935, dès les 14 heures, en l'Etude du commissaire, Rue du marché, à Porrentruy.

Délai pour prendre connaissance des pièces: Dès le 20 avril 1935.

Kt. St. Gallen Konkurskreis Unterthental (1500)

Schuldner: **Frisch Hans**, Naturholzleisten- und Rahmenfabrik, in Rheineck.

Datum der Stundungsbewilligung durch Beschluss des Bezirksgerichtes Unterthental: 20. März 1935.

Sachwalter: **Dr. Thoma**, Konkursbeamter, St. Margrethen.

Eingabefrist: Bis 18. April 1935.

Die Gläubiger des Vorgenannten werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen mit den nötigen Belegen versehen dem Sachwalter einzureichen.

Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 9. Mai 1935, nachmittags 3 Uhr, im Hotel Post, Rheineck.

Aktenaufgabe: 10 Tage vor dieser Versammlung beim Sachwalter.

Kt. St. Gallen Konkurskreis Wil (1501)

Schuldner: **Egli Jos.**, Darmhandlung, Wil.

Datum der Stundungsbewilligung durch Entscheid des Bezirksgerichtes Wil: 21. März 1935.

Sachwalter: **Dr. A. Giger**, Bezirksgerichtsschreiber, Wil.

Eingabefrist: Bis 18. April 1935.

Die Gläubiger des Gesuchstellers werden anmit eingeladen, ihre Forderungen, wenn möglich unter Beilage von Ausweisen, dem Sachwalter einzugeben.

Gläubigerversammlung: Dienstag, den 30. April 1935, nachmittags ½ 2 Uhr, im Hotel «Bahnhof», Wil.

Aktenaufgabe: Während 10 Tagen vor der Versammlung beim Sachwalter, Allestrasse 4, in Wil.

Kt. Graubünden Konkurskreis Davos (1521)

Schuldnerin: **Croes-Decking E.**, Frau, Pension Alpensonne, Davos-Platz.

Datum der Stundungsbewilligung durch den Kreisgerichtsausschuss von Davos, als Nachlassbehörde: 23. März 1935.

Sachwalter: **Franz Bruhin**, Verwaltungen, Davos-Platz.

Eingabefrist: Bis zum 20. April 1935.

Die Gläubiger der Nachlassschuldnerin werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen und Ansprüche beim Sachwalter anzumelden. Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 8. Mai 1935, nachmittags 2 Uhr, im Rathaus Davos. Aktenaufgabe: Ab 28. April auf dem Bureau des Sachwalters, Haus Pozzy, Davos-Platz.

Kt. Aargau *Konkurskreis Kulm* (6042)
Schuldner: Bolliger Samuel, Möbelfabrik, in Schlossrued.
Datum der Stundungsbewilligung durch Beschluss des Bezirksgerichtes Kulm: 19. März 1935.
Sachwalter: Dr. Edwin Gautschi, Fürsprecher, Reinach (Aargau).
Eingabefrist: Bis zum 14. April 1935.

Die Gläubiger des genannten Schuldners werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen dem Sachwalter schriftlich anzumelden. Gläubigerversammlung: Montag, den 6. Mai 1935, um 14 Uhr, im Hotel Ochsen in Schöftland. Aktenaufgabe: Während 10 Tagen vor der Versammlung auf dem Bureau des Sachwalters.

Ct. de Vaud *Arrondissement de Vevey* (1502)
Débiteur: Sormani Elisee, vins, Rue St-Antoine 8, à Vevey.
Date de l'octroi du sursis par décision du président du Tribunal du district de Vevey: 16 mars 1935.
Le Commissaire au sursis: A. Marendaz, Préposé aux Faillites de Vevey.
Délai pour les productions: Echéant le 18 avril 1935.
Les créanciers sont invités à indiquer leurs créances au commissaire. Assemblée des créanciers: Vendredi 3 mai 1935, à 15 heures, en Maison de Ville, à Vevey.
Examen des pièces: Dès le 23 avril 1935, au bureau du commissaire.

Ct. de Vaud *Arrondissement de Vevey* (1503)
Débiteur: Wullschlegel Otto, commerce de vins, Rue du Simplon, à Vevey.
Date de l'octroi du sursis par décision du président du Tribunal du district de Vevey: 22 mars 1935.
Le Commissaire au sursis: A. Marendaz, Préposé aux Faillites de Vevey.
Délai pour les productions: Echéant le 18 avril 1935.
Les créanciers sont invités à indiquer leurs créances au commissaire. Assemblée des créanciers: Jeudi 9 mai 1935, à 15 heures, en Maison de Ville, à Vevey.
Examen des pièces: Dès le 29 avril 1935, au bureau du commissaire.

Ct. de Genève *Arrondissement de Genève* (1545)
Débitrice: Degallier-Fiscalini Pauline, Dame, magasin de gants, 18, Corratier et Rue de la Confédération 26, à Genève.
Date du jugement accordant le sursis: 28 mars 1935.
Commissaire au sursis concordataire: Marius Lachat, Préposé à l'Office des Faillites de Genève.
Expiration du délai de production: 19 avril 1935.
Assemblée des créanciers: Samedi 11 mai 1935, à 10 heures, à Genève, Place de la Taconnerie 7, Salle des Assemblées de Faillites.
Délai pour prendre connaissance des pièces, dès le 1^{er} mai 1935.

Verlängerung der Nachlassstundung — Prorogation du sursis concordataire
(SchKG 295, Abs. 4.) (L. P. 295, al. 4.)

Kt. Bern *Konkurskreis Bern* (1504)
Durch Verfügung des Herrn Gerichtspräsidenten I von Bern, vom 22. März 1935, ist die der Biffi Lina, Fräulein, modes, früher Bahnhofplatz 11, nun Schillingstrasse 28, in Bern, bewilligte Nachlassstundung um zwei Monate, d. h. bis zum 12. Juni 1935, verlängert worden.
Die auf Donnerstag, den 4. April 1935, angeordnete Gläubigerversammlung wird verschoben auf Donnerstag, den 23. Mai 1935, 15 Uhr, Hotel Metropol, I. Stock, Bern.
Die Akten können 10 Tage vor der Gläubigerversammlung beim Sachwalter eingesehen werden.
Bern, den 27. März 1935.

Der Sachwalter:
Ed. Guggisberg, Fürsprecher,
Christoffelgasse 4, Bern.

Kt. Solothurn *Konkurskreis Kriegstetten* (1505)
Die Nachlassbehörde von Bucheggberg-Kriegstetten hat durch Entscheid vom 27. März 1935 die der Firma Scolar Gerolamo Aktiengesellschaft, Fabrikation von Teigwaren und Handel mit Kolonialwaren und Weinen in gros, mit Sitz in Derendingen, am 20. Februar 1935 bewilligte Nachlassstundung um zwei Monate, also bis 20. Juni 1935, verlängert.
Die auf den 11. April 1935 angesetzte Gläubigerversammlung wird daher verschoben auf Donnerstag, den 16. Mai 1935, nachmittags 2½ Uhr, in das Bureau des Konkursamtes Kriegstetten (Amthaus) in Solothurn.
Solothurn, den 27. März 1935.

Konkursamt Kriegstetten:
Der Sachwalter: J. Wyttenbach, Notar.

Kt. St. Gallen *Bezirksgericht Wil* (1506)
Das Bezirksgericht Wil hat am 23. März 1935 der Firma Thaher & Co., J. und H. Kühleisenschmied, in Wil, die Nachlassstundung um zwei Monate, d. h. bis mit 2. Juni 1935, verlängert.
Wil, den 27. März 1935.

Bezirksgerichtskanzlei Wil.

Kt. Aargau *Bezirksgericht Rheinfelden* (1507)
Das Bezirksgericht Rheinfelden hat in seiner Sitzung vom 20. März 1935 auf begründetes Gesuch hin der Firma Meyer Hermann und Josef, Gebrüder, Gemüschmiede, in Rheinfelden, als Nachfolger der Firma Hermann Meyer's Erben, in Rheinfelden, die bewilligte Nachlassstundung um einen Monat, d. h. bis 23. April 1935, verlängert.

Widerruf der Nachlassstundung — Révocation du sursis concordataire
(SchKG 298, 309.) (L. P. 298, 309.)

Kt. Zürich *Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung* (1508)
Das Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung, hat durch Beschluss vom 6. März 1935 das Begehren des Billian Otto Gervasius, Bijoutier, wohnhaft Restelbergstrasse 27, Zürich 7, um Bestätigung des von ihm seinen Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrages als durch Rückzug erledigt abgeschrieben.
Der Beschluss ist rechtskräftig und damit die dem Nachlassschuldner seinerzeit bewilligte Nachlassstundung beendet.
Zürich, den 27. März 1935.

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich,
III. Abteilung,
der Gerichtsschreiber: Dr. Springer.

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages
(SchKG 304, 317.)

Délibération sur l'homologation de concordat
(L. P. 304, 317.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen. Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Deliberazione sull'omologazione del concordato
(L. E. F. 304, 317.)

I creditori possono presentarsi all'udienza per farvi valere le loro opposizioni al concordato.

Kt. Bern *Richteramt Interlaken* (1509)
Schuldnerin: Brunner Anna, Frau, Hôtel du Pont, Unterseen.
Verhandlungstermin: Donnerstag, den 4. April 1935, vormittags 8½ Uhr, vor Richteramt Interlaken, im Schloss daselbst.
Den Gläubigern der Gemeinschuldnerin wird mitgeteilt, dass sie allfällige Einwendungen gegen den Nachlassvertrag im Termine selbst anbringen können.
Interlaken, den 27. März 1935.

Der Gerichtspräsident als erstinstanzliche Nachlassbehörde:
Itten.

Ct. Ticino *Pretura di Bellinzona* (1510)
La Pretura di Bellinzona ha fissato l'udienza del giorno 5 aprile 1935, ore 10 antini., per la discussione sulla omologazione del concordato proposto da Piazza Gerolamo, Hôtel Touristes, in Bellinzona.
I creditori vi potranno far valere eventuali opposizioni.
Bellinzona, li 27 marzo 1935. Il seg. assess.: F. Biaggi.

Ct. du Valais *Tribunal de Sion* (1511)
Le Juge d'instruction pour l'arrondissement de Sion rend notoire qu'il statuera en audience publique, tenue à Sion, au local ordinaire de ses séances, ancien casino, le 2 avril prochain, à 16 heures, sur le concordat proposé à ses créanciers par Dubuis Joseph, d'Alexis, domicilié à Drône de Savièse.
Les opposants peuvent s'y présenter pour faire valoir leurs moyens d'opposition.
Sion, le 26 mars 1935. Le Juge d'instruction: A. Sidler.

Ct. de Genève *Tribunal de première instance de Genève* (1546)
Le Tribunal de première instance, sis à Genève, au Palais de Justice, Place du Bourg-de-Four, deuxième cour, premier étage, salle A, statuera en audience publique, le lundi, 8 avril 1935, à 9 heures, sur l'homologation du concordat intervenu entre la S. A. Louis Petite et Fils, fabrique de bijouterie et joaillerie, rue Chaponnière 3, Genève, et ses créanciers.
Les opposants sont invités à se présenter à cette audience, afin de faire valoir leurs moyens.
J. Gavard, commis-greffier.

Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat
(SchKG 306, 308, 317.) (L. P. 306, 308, 317.)

Kt. Graubünden *Konkurskreis Chur* (1519)
Schuldner: Weber-Walt Emil, Metzgermeister, Chur.
Datum der Bestätigung: 9. März 1935.
Der Entscheid ist rechtskräftig.
Aus Auftrag:
C. Brüggenthaler, Sachwalter.

Ct. de Neuchâtel *Tribunal cantonal de Neuchâtel* (6041)
Débitrice: Kropf Henri & Cie., Fabrique Mirza, à Dombresson.
Commissaire: M^e Charles Wuthier, notaire, à Cernier.
Date du jugement d'homologation: 19 mars 1935.
Neuchâtel, le 19 mars 1935.
Le Greffier du Tribunal cantonal: J. Calame.

Ct. de Genève *Tribunal de première instance de Genève* (1547)
Par jugement du 5 mars 1935, le Tribunal a homologué le concordat intervenu entre la Bonneterie «Aux Quatre Saisons» S. A. en liquidation, rue de Coutance 3, Genève, et ses créanciers.
Par le même jugement, il a désigné MM. Meyer de Stadelhofen, P. Guichet, avocats, à Genève, et P. Widmer, agent d'affaires autorisé, à Genève, en qualité de membres de la commission d'exécution de ce concordat.
J. Gavard, commis-greffier.

Ct. de Genève *Tribunal de première instance de Genève* (1548)
Par jugement du 11 mars 1935, le Tribunal a homologué le concordat intervenu entre Bornet François, négociant en combustibles, à Versoix, et ses créanciers.
Par le même jugement, il a été assigné aux créanciers dont les réclamations sont contestées un délai péremptoire de 10 jours pour intenter action.
J. Gavard, commis-greffier.

Pfandnachlassverfahren und Nachlassstundung

(Bundesbeschluss vom 30. September 1932 und Ergänzung vom 27. März 1934.)

Kt. Bern Konkurskreis Interlaken (1512)**Nachlassstundung und Eröffnung des Pfandnachlassverfahrens.**

Der Gerichtspräsident von Interlaken hat im Termin vom 9. März 1935

1. den Ehegatten Weber Edmund und Weber Anna geb. Schneeberger verw. Egli, Hoteliers zum Parkhotel Post, in Beatenberg;

2. den Kindern I. Ehe der Frau Weber: Egli Beatrice, Telefonistin, in Basel, und Egli Alexandra, unmündig, in Beatenberg, beide Miteigentümerinnen des Parkhotel Post, in Beatenberg,

eine Nachlassstundung von 4 Monaten und gleichzeitig die Eröffnung des Pfandnachlassverfahrens im Sinne des Bundesbeschlusses vom 30. September 1932 bewilligt. Als Sachwalter wurde der unterzeichnete Notar ernannt.

Das Pfandnachlassverfahren erstreckt sich auf die Hotelbesitzung zum Parkhotel Post in Beatenberg und die zugehörigen Grundstücke, Beatenberg-Grundbuch Nrn. 390, 389, 388 und 387, und die darauf lastenden Pfandforderungen und Zinse.

Die Pfand- und Kurrentgläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis und mit dem 20. April 1935 dem unterzeichneten Sachwalter anzumelden. Die Pfandgläubiger werden ersucht, ihre Zinse bis 1. August 1935 zu berechnen, die Forderungstitel beizulegen und die Bürgen anzugeben. Nicht angemeldete Kurrentgläubiger sind bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt.

Das Datum der Gläubigerversammlung wird nach der Schätzung der Hotelbesitzung festgesetzt und den Gläubigern zur Kenntnis gebracht.

Interlaken, den 26. März 1935.

Der Sachwalter:
E. Berta, Notar.**Kt. Bern Konkurskreis Interlaken (1550)****Verlängerung der Nachlassstundung und Einladung zur Gläubigerversammlung.**

Die dem Spieler Hans, Hotel-Pension Flora, in Interlaken, bis zum 22. Februar 1935 erteilte Nachlassstundung ist durch Erkenntnis des Gerichtspräsidenten von Interlaken um 4 Monate, d. h. bis und mit 22. Juni 1935, verlängert worden.

Die zur Beratung des Nachlassvertrages nötige Gläubigerversammlung findet statt: Donnerstag, den 16. Mai 1935, nachmittags 2 Uhr, in der Pension Flora, in Interlaken.

Die Akten liegen 10 Tage vor der Versammlung im Bureau des Sachwalters auf.

Interlaken, den 16. März 1935.

Der Sachwalter:
Dr. W. Fischer, Fürsprecher und Notar.**Kt. St. Gallen Konkurskreis Unterental (1513)**

(Beschluss des St. Gallischen Regierungsrates vom 13. Oktober 1932 und Art. 293 ff. SchKG.)

Die I. Zivilkammer des Kantonsgerichtes hat mit Entscheid vom 11. Februar 1935, mit Wirksamkeit ab 9. März 1935, dem

Strasser Jakob, Automatenstickerei, Widnau,

in Verbindung mit dem Pfandnachlassverfahren eine Nachlassstundung von 4 Monaten bewilligt und den Unterzeichneten als Sachwalter eingesetzt.

Die Gläubiger des Petenten werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen, mit den nötigen Belegen versehen bis 18. April 1935 einzureichen, mit der Androhung, dass sie im Falle der Unterlassung bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Der Zeitpunkt der Gläubigerversammlung wird später bekannt gegeben werden.

St. Margrethen, den 29. März 1935.

Der Sachwalter:
Dr. Thoma, Konkursbeamter.**Kt. Graubünden Bezirk Plessur (1549)**

Die Versammlung zur Beratung des Nachlassvertrages im Stundungs- und Nachlassverfahren des Wettengl W., Hotel Eden, Arosa, findet Mittwoch, den 24. April 1935, nachmittags 2½ Uhr, im Hotel Eden Arosa statt.

Die Akten liegen vom 14. April an im Bureau des Sachwalters zur Einsicht auf.

Chur, den 30. März 1935. Der gerichtlich bestellte Sachwalter:
C. Brügenthaler.**Kt. Aargau Konkurskreis Lenzburg (6056*)**

Das Bezirksgericht Lenzburg hat durch Beschluss vom 13. März 1935 dem Häusermann Rudolf, Hotel und Kurhaus Schloss Brestenberg, in Seengen, eine Nachlassstundung, verbunden mit dem Pfandnachlassverfahren, auf die Dauer von 4 Monaten bewilligt und den Unterzeichneten als Sachwalter bestellt.

Das Pfandnachlassverfahren erstreckt sich auf folgende Grundstücke: Grundbuch Seengen Nrn. 2301 und 1016, nebst als Zugehör angemerktem Hotelmobiliar, mit den darauf haftenden Grundpfandforderungen und -Zinsen.

Die Pfand- und Kurrentgläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen bis zum 27. April 1935 beim unterzeichneten Sachwalter anzumelden, die Pfandtitel einzureichen und die Bürgen zu nennen, unter Androhung der gesetzlichen Folgen im Unterlassungsfall.

Die Bekanntgabe der Gläubigerversammlung erfolgt später.

Seengen, den 23. März 1935.

Der Sachwalter:
Jans Hauri, Notar.**Nachlassstundungsgesuch — Demande de sursis concordataire**

(SchKG 293.)

(L. P. 293.)

Kt. Solothurn Richteramt Bucheggberg-Kriegstetten in Solothurn (1523)**Verhandlung über ein Nachlassstundungsgesuch.**

Den Gläubigern des Hug Affolter Alfred, Mercerie- und Bonnetierwarengeschäft, in Niedergerlafingen, wird hiedurch zur Kenntnis gebracht, dass zur Verhandlung über ein Nachlassstundungsgesuch des Schuldners Tagfahrt vor Amtsgericht angesetzt ist auf Mittwoch, den 3. April 1935, vormittags 11 Uhr.

Einwendungen sind am Verhandlungstag mündlich oder vorher schriftlich anzubringen.

Solothurn, den 27. März 1935.

Der Amtsgerichtspräsident von Bucheggberg-Kriegstetten:
Dr. B. Bachtler.**Kt. Solothurn Richteramt Solothurn-Lebern in Solothurn (1522)****Verhandlung über ein Nachlassstundungsgesuch.**

Den Gläubigern des Meister Eduard, Uhrenmacher, in Langendorf, wird hiedurch bekannt gegeben, dass die Verhandlung über ein vom Schuldner eingereichtes Nachlassstundungsgesuch stattfindet: Donnerstag, den 4. April 1935, vormittags 11½ Uhr, vor Amtsgericht Solothurn-Lebern in Solothurn, Amthaus I. Stock. Anbringen können bei der Verhandlung mündlich oder vorher schriftlich gemacht werden.

Solothurn, den 27. März 1935.

Der Amtsgerichtspräsident von Solothurn-Lebern:
O. Weingart.**Verschiedenes — Divers — Varia****Kt. Luzern Konkurskreis Willisau (1515)****Konkursaufschub gemäss Art. 657, Abs. 3 O. R.**

Der Amtsgerichtspräsident von Willisau als Konkursrichter in Sachen der Glashütte A. G. Wauwil hat auf ein Gesuch um Konkursaufschub nach Art. 657, Abs. 3 O. R. erkannt:

1. Der Glashütte A. G. Wauwil wird gemäss Art. 657, Abs. 3 O. R. eine Stundung auf die Dauer von vier Monaten, von heute an gerechnet, gewährt.

2. Während dieser Zeit dürfen gegen die Schuldnerin laufende Betreibungen nicht fortgesetzt und neue nicht angehoben werden.

3. Zur Wahrung der Gläubigerinteressen wird ein Kurator bestimmt und als solcher bezeichnet Herr Dr. jur. Hans Graf, Rechtsanwalt, Dagmersellen.

4. Der Kurator wird insbesondere mit der Wahrung des Vermögensbestandes und der Feststellung der Aktiven und Passiven beauftragt. Er ist ermächtigt, zu diesem Zwecke alle notwendigen Anordnungen zu treffen, wie Erlass eines Schuldenerlasses und der notwendigen Publikationen, die Erledigung aller notwendigen, ihm zufallenden Geschäfte überhaupt, alles unter Beobachtung der gesetzlichen Rechte und Pflichten.

5. Dieser Entscheid ist den Gesuchstellern, der Schuldnerin, dem Kurator, dem Betreibungsamt Wauwil, dem Opponenten, mitzuteilen und im Dispositiv im Schweizerischen Handelsamtsblatt und Luzerner Kantonsblatt zu publizieren.

Nebikon, den 23. März 1935.

Der Amtsgerichtspräsident von Willisau:
Dr. A. Erni.**Kt. St. Gallen Konkursamt St. Gallen (1514)****Aufruf zur Aktienabgabe.**

Nachdem das Konkursverfahren über Fa. Elektromophon-Schallplatten A. G., St. Gallen, durchgeführt ist, werden die Inhaber von Aktien obiger Gesellschaft andurch aufgefordert, dieselben bis spätestens

30. April 1935

dem unterzeichneten Konkursamt zwecks Annullierung und Archivierung mit den Konkursakten einzusenden.

St. Gallen, den 27. März 1935.

Konkursamt St. Gallen,
Hauptbahnhofgebäude.**Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio****I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale****Zürich — Zurich — Zurigo**

1935. 20. März. Unter der Firma Genossenschaft für Glas- & Gebäudereinigung, hat sich mit Sitz in Zürich am 18. Dezember 1930/11. Februar 1935 eine Genossenschaft gebildet. Ihr Zweck ist die Uebernahme und Ausführung sämtlicher Glas- und Gebäudereinigungs-Arbeiten. Die Genossenschaft ist bestrebt, durch gute Arbeitsbedingungen die Leistungsfähigkeit und Lebenshaltung ihrer Mitglieder auf eine möglichst hohe Stufe zu bringen. Das Genossenschaftskapital besteht aus dem Totalbetrage der jeweils ausgegebenen, auf den Namen lautenden Anteilscheine zu Fr. 50. Mitglied der Genossenschaft kann auf schriftliche Anmeldung hin durch Beschluss des Vorstandes jeder gewerkschaftlich organisierte Arbeiter werden. Jeder Genossenschafter hat mindestens einen Anteilschein zu zeichnen und nach Beschluss des Vorstandes einzuzahlen. Die Uebertragung von Anteilscheinen ist nicht möglich. Die Genossenschafter zahlen einen Wochenbeitrag von Fr. 1 und sind überdies verpflichtet, sich am Geschäftsbetrieb aktiv zu beteiligen. Solange die Auflösung nicht beschlossen ist, steht der Austritt jedem Mitglied unter Beobachtung einer dreimonatlichen Kündigungsfrist auf Ende eines Geschäfts-(Kalender-)Jahres frei. Der Austritt erfolgt ferner durch Tod und Ausschluss des Genossenschafter. Ausgeschiedenen Genossenschaftern werden die gezeichneten Anteilscheine zurückbezahlt. Für die Aufstellung der Bilanz gelten die Bestimmungen des Art. 656 O. R. Ueber die Verwendung des Reingewinnes beschliesst die Generalversammlung. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet lediglich das Genossenschaftsvermögen; jede persönliche Haftbarkeit der einzelnen Mitglieder hierfür ist ausgeschlossen. Die Organe der Genossenschaft sind: Die Generalversammlung, der aus 5 Mitgliedern bestehende Vorstand und die Kontrollstelle. Der Vorstand vertritt die Genossenschaft nach aussen und bestimmt diejenigen Personen, welche je zu zweien kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift führen. Der Vorstand besteht zurzeit aus: Gustav Senn, Fensterputzer, von Fischenthal (Zürich), Präsident; Victor Baur, Bankangestellter, von Zürich, Aktuar; Hans Keller, Fensterputzer, von Ober-Endingen (Aargau), Geschäftsführer; Emil Schilter, Tramangestellter, von Attinghausen, Kassier, und Wilhelm Muggli, Fensterputzer, von Mönchaltorf, Beisitzer; alle in Zürich. Kollektivunterschrift ist erteilt an Geschäftsführer Hans Keller und Kassier Emil Schilter. Geschäftsdomizil: Jakobstrasse 59, in Zürich 4 (bei Jakob Lamey).

26. März. Unter der Firma Immobilien-genossenschaft Heinrichstrasse Zürich, hat sich mit Sitz in Zürich am 21. März 1935 auf unbeschränkte

Dauer eine Genossenschaft gebildet. Ihr Zweck ist die Erstellung, Verwaltung, Vermietung und der An- und Verkauf von Wohnhäusern und Villen, überhaupt Liegenschaften aller Art, sowie die Tätigkeit aller damit zusammenhängender Geschäfte. Das Genossenschaftskapital besteht aus dem jeweiligen Totalbetrage der ausgegebenen Anteilscheine. Sie lauten auf den Namen, ihr Nominalwert ist Fr. 500. Mitglied der Genossenschaft kann jede handlungsfähige physische und jede juristische Person werden. Ueber die Aufnahme beschliesst auf schriftliche Anmeldung hin der Vorstand. Jeder Genossenschafter hat bei seiner Aufnahme mindestens einen Anteilschein zu Fr. 500 zu zeichnen und gemäss Beschluss des Vorstandes einzuzahlen. Die Uebertragung von Anteilscheinen unterliegt der Genehmigung des Vorstandes. Der Erwerber von Anteilscheinen infolge Uebertragung hat sich beim Vorstand um die Mitgliedschaft schriftlich zu bewerben. Hat ein Genossenschafter seine sämtlichen Anteilscheine gültig übertragen, so erlischt seine Mitgliedschaft. Im übrigen kann der Austritt, solange die Auflösung der Genossenschaft nicht beschlossen ist, nach mindestens fünfjähriger Mitgliedschaft auf halbjährliche schriftliche Kündigung hin je auf Ende eines Rechnungs- (Kalender-) Jahres erfolgen. Die Mitgliedschaft erlischt ferner durch Ausschluss. Durch den Austritt und durch den Ausschluss erlöschen alle Rechte des Ausscheidenden am Genossenschaftsvermögen, sofern nicht eine gültige Uebertragung der betreffenden Anteilscheine stattgefunden hat. Wird eine Uebertragung der Anteilscheine nicht genehmigt, so werden diese nach Massgabe der Bilanz des Austrittsjahres höchstens jedoch zum Nennwerte zurückbezahlt. Im Todesfälle können die Erben in die Rechte und Pflichten des verstorbenen Genossenschafters eintreten. Für die Aufstellung der Bilanz sind die Bestimmungen des Art. 656 O. R. massgebend. Ueber die Verwendung des nach Deckung aller Unkosten, einschliesslich der Kosten für Reparaturen und Unterhalt der Gebäude und Einrichtungen, der Passivzinsen, der Steuern und Abschreibungen sich ergebenden Reingewinns beschliesst die Generalversammlung. Die Anteilscheine werden im Maximum zu 4 % p. a. verzinst. Allfällige Darlehen von Mitgliedern sollen nach Ausschüttung der Dividende in erster Linie gedeckt bzw. amortisiert werden. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet lediglich das Genossenschaftsvermögen; jede persönliche Haftbarkeit der einzelnen Mitglieder hierfür ist ausgeschlossen. Die Organe der Genossenschaft sind: die Generalversammlung, der aus einer Person bestehende Vorstand und die Kontrollstelle. Der Vorstand vertritt die Genossenschaft nach aussen und führt die rechtsverbindliche Unterschrift. Als Vorstand ist gewählt: Ernst Göhner, Fabrikant, von Zürich, in Goldbach-Küsnacht b. Z. Geschäftslokal: Gemeindefeststrasse 35, in Zürich 7 (bei J. Vannini).

27. März. **Privatbank und Verwaltungsgesellschaft**, Aktiengesellschaft mit Sitz in Zürich (S. H. A. B. Nr. 50 vom 1. März 1934, Seite 546). Dr. Ernst Huber ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Er ist als Direktor gewählt und führt wie bisher Kollektivunterschrift. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Theodor Boveri, Direktor, von Baden, in Zürich, als Vizepräsident; G. Oscar Dollfus, Privatier, von Castagnola, in Lausanne, und Ernst Kaspar Koch-von Vigier, Industrieller, von Zürich, in Feldbrunnen bei Solothurn. Dem Vizepräsidenten des Verwaltungsrates ist Kollektivunterschrift erteilt. An David Matthey, von Vallorbe, in Zürich, ist Kollektivprokura erteilt. Die sämtlichen Zeichnungsberechtigten zeichnen je zu zweien kollektiv.

Elektrotechnische Artikel. — 27. März. Die Firma **Isac Grünfeld**, in Zürich 2 (S. H. A. B. Nr. 141 vom 20. Juni 1934, Seite 1689), Handel in elektrotechnischen Artikeln, hat ihr Geschäftsdomizil nach Kilchberg, Genzsteig 4, verlegt.

Chemisch-technische Produkte. — 27. März. Inhaber der Firma **Gustav Senn**, in Zürich 4, ist Gustav Senn, von Gansingen (Aargau), in Zürich 4. Fabrikation und Handel in chemisch-technischen Produkten. Weststrasse 156.

Futter- und Düngermittel. — 27. März. Die Firma **Wanner & Manz**, in Eglisau (S. H. A. B. Nr. 249 vom 24. Oktober 1934, Seite 2941), Handel in Futter- und Düngermitteln. Gesellschafter: Adolf Wanner und Johannes Manz, ist infolge Auflösung dieser Kollektivgesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen an die Firma «Adolf Wanner» in Eglisau über.

Inhaber der Firma **Adolf Wanner**, in Eglisau, ist Adolf Wanner, deutscher Staatsangehöriger, in Eglisau. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «Wanner & Manz», in Eglisau. Handel in Futter- und Düngermitteln. An der Steig.

27. März. Die Genossenschaft unter der Firma **Landwirtschaftl. Verein Schönenberg**, in Schönenberg (S. H. A. B. Nr. 277 vom 26. November 1930, Seite 2419), hat in der Generalversammlung vom 24. Februar 1935 die Streichung im Handelsregister beschlossen, und die Rechtsform eines Vereins im Sinne von Art. 60 u. ff Z. G. B. angenommen. Diese Genossenschaft wird daher nach sinngemässer Beobachtung der Art. 712 und 713 O. R. im Handelsregister gestrichen, besteht aber ohne Eintrag weiter.

Apparate für Trinkwasserbehandlung usw. — 27. März. **Decalex (Decalex S. A.)** (Decalex Ltd.), in Zürich (S. H. A. B. Nr. 299 vom 21. Dezember 1934, Seite 3525). In ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 25. März 1935 haben die Aktionäre die Vollenzahlung ihres Fr. 50,000 betragenden Aktienkapitals konstatiert. Dasselbe zerfällt in 50 auf den Namen lautende, voll einbezahlte Aktien zu Fr. 1000. § 4 der Statuten wurde demgemäss abgeändert.

Wasserentkalkungsapparate usw. — 27. März. **Louis F. Wolf, Masch. Ingr.**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 71 vom 25. März 1933, Seite 726), Herstellung und Installation von Wasser-Entkalkungsapparaten und Installation von sämtlichen Apparaten für Wasserverordung, hat ihren Sitz nach Genf verlegt. Diese Firma wird daher, nachdem ihre Eintragung im Handelsregister von Genf unter der Firma «Louis F. Wolf ing.» (S. H. A. B. Nr. 67 vom 21. März 1935, Seite 742) erfolgt ist, im hiesigen Register gelöscht.

27. März. **Naturheilverein Zürich**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 204 vom 1. September 1932, Seite 2090). Heinrich Weissaupt und William Bally sind aus dem Vorstand ausgeschieden; deren Unterschriften sind damit erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Karl Gnehm, Bankbeamter, von Fischenthal, in Zürich, als Kassier, und Emil Dändliker, Disponent, von und in Zürich, als Aktuar. Präsident oder Vizepräsident zeichnen mit dem Kassier oder Aktuar kollektiv.

27. März. **Stiftung für wissenschaftliche Forschung an der Universität Zürich**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 46 vom 26. Februar 1931, Seite 406). Prof. Dr. Emil Brunner und Privatdozent Dr. Eduard Rübel sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; deren Unterschriften sind damit erloschen. Neu wurden in den Stiftungsrat gewählt: Prof. Dr. Karl Meyer, Professor, von Buchs (Luzern), in Zürich, als Präsident, und Dr. Carl J. Abegg, Industrieller, von und in Zürich, als Schatzmeister. Präsident oder Vizepräsident zeichnet mit dem Schatzmeister kollektiv.

27. März. **Schweizerisch-Afrikanische Handels-Gesellschaft in Liq. (Swiss-African Trading Company in Liq.)**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 33 vom 9. Februar 1933, Seite 321). Die Gesellschaft hat ihre Liquidation beendet; die Firma wird gelöscht.

Chemisch-technische Produkte. — 27. März. Inhaber der Firma **Nicolet-Steiger**, in Zürich 5, ist Oskar Nicolet-Steiger, von La Sagne (Neuenburg), in Zürich 5, Fabrikation und Handel in chemisch-technischen Produkten. Langstrasse 206.

Elektrische Unternehmungen usw. — 27. März. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma **O. Bürgli & Cie.**, mit Hauptsitz in Lausanne, und Filiale in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 45 vom 23. Februar 1933, Seite 445), elektrische Unternehmungen usw., hat ihr Domizil und Geschäftslokal verlegt nach Zürich 6, Scheuchzerstrasse 7.

Bureaumaschinen usw. — 27. März. **Pfister-Leuthold A.-G. vorm. A. Gestetner & Co.**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 130 vom 7. Juni 1933, Seite 1364), Fabrikation und Handel in Bureaumaschinen usw. Als weiteres Verwaltungsratsmitglied ist neu gewählt worden Erich F. Pfister, Kaufmann, von Trubschachen (Bern), in Zürich. Er führt Einzelunterschrift.

Herrenmasschneiderei. — 27. März. Die Firma **Salomon Wolf**, in Zürich 4 (S. H. A. B. Nr. 112 vom 18. Mai 1931, Seite 1071), hat ihr Domizil und Geschäftslokal, sowie den persönlichen Wohnort des Inhabers verlegt nach: Zürich 6, Lindenbachstrasse 22 und verzeigt als nunmehrige Geschäftsnatur: Herrenmasschneiderei.

Scheuertuch. — 27. März. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Lazarus & Cie.**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 192 vom 17. August 1928, Seite 1606), Handel in Scheuertuch, hat ihr Domizil und Geschäftslokal verlegt nach: Zürich 2, Seestrasse 7. Die beiden Kollektivgesellschaftler Leopold Lazarus-Mayer und Anna Lazarus geb. Mayer wohnen in Zürich 2.

Textilwaren. — 27. März. **Sanco A.-G. (Sanco S. A.)**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 224 vom 25. September 1934, Seite 2654). In ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 28. Februar 1935 haben die Aktionäre die Vollenzahlung ihres Fr. 20,000 betragenden Aktienkapitals konstatiert. Dasselbe zerfällt in 40 auf den Namen lautende voll einbezahlte Aktien zu Fr. 500.

Vervielfältigungsmaschinen usw. — 27. März. Unter der Firma **Rotag A.-G.**, hat sich mit Sitz in Zürich am 22. März 1935 auf unbeschränkte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet. Ihr Zweck ist der An- und Verkauf von Vervielfältigungs- und andern Bureau-Maschinen, sowie allem Zubehör für das Vervielfältigungswesen. Die Gesellschaft kann sich in irgend einer Form an andern Unternehmungen beteiligen, die mit den obgenannten Zwecken im Zusammenhang stehen oder geeignet sind, diese zu fördern. Sie kann auch Filialen und Agenturen errichten. Das Aktienkapital beträgt Fr. 10,000, eingeteilt in 20 auf den Namen lautende voll einbezahlte Aktien zu Fr. 500. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der aus 1—3 Mitgliedern bestehende Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft nach aussen; er bestimmt diejenigen seiner Mitglieder wie auch allfällige Drittpersonen, welche zur Firmazeichnung berechtigt sein sollen und setzt die Art und Form der Zeichnung fest. Der Verwaltungsrat besteht zurzeit aus: Friedrich Ernst Zulauf, Bücherexperte, von Langenthal, in Leubringen (Bern), als Präsident; und Robert Waldner, Mechaniker, von und in Zürich. Die beiden Verwaltungsratsmitglieder führen Einzelunterschrift namens der Gesellschaft. Geschäftslokal: Löwenstrasse 59, Zürich 1.

Bern — Berne — Berna Bureau Biel

1935. 25. März. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Regina Watch Co. S. A.**, Fabrikation und Handel von Uhren und allen dazugehörenden Bestandteilen und ähnlichen Artikeln, mit Sitz in Biel (S. H. A. B. Nr. 27 vom 31. Januar 1912, Seite 175), hat sich in der ausserordentlichen Generalversammlung vom 4. März 1935 aufgelöst. Sie wird nach vollständig durchgeführter Liquidation im Handelsregister gelöscht.

Metzgerei usw. — 25. März. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Bell A. G.**, Metzgerei- und Wurstereibetrieb, mit Hauptsitz in Basel und Zweigniederlassung in Biel (S. H. A. B. Nr. 88 vom 15. April 1933, Seite 917), hat in ihrer ordentlichen Generalversammlung vom 27. Februar 1935 ihre Statuten teilweise revidiert. Die bereits publizierten Tatsachen haben keine Veränderung erfahren. Aus dem Verwaltungsrat ist der Präsident Samuel Bell infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum Präsidenten wurde ernannt das bisherige Verwaltungsratsmitglied Dr. Bernhard Jaggi-Büttikofer.

26. März. **Maschinenfabrik 'Mikron' A. G.**, in Biel (S. H. A. B. Nr. 105 vom 7. Mai 1934, Seite 1211). Die Gesellschaft hat in der Generalversammlung vom 22. März 1935 beschlossen, die Firma ausser in der bisherigen deutschen Fassung auch noch in französischer und englischer Uebersetzung zu führen. Die Firma lautet nunmehr **Maschinenfabrik Mikron A. G. (Fabrique de Machines Mikron S. A.)** (Mikron Machine Works Ltd.). Die Statuten sind dementsprechend revidiert worden.

Bureau Langnau (Bezirk Signau)

Sägerei, Holzhandlung. — 27. März. Die Einzelfirma **Fritz Hofer**, Sägerei und Holzhandlung, mit Sitz in Signau, Gemeinde Signau (S. H. A. B. Nr. 252 vom 26. Oktober 1930, Seite 2199), ist infolge Uebertrages von Aktiven und Passiven an die Kollektivgesellschaft «Fritz Hofer & Sohn», in Steinen, erloschen.

Fritz Hofer, des Karl, und Werner Hofer, des Fritz, beide von Langnau i. E., und beide wohnhaft in Steinen, Gemeinde Signau, haben unter der Firma **Fritz Hofer & Sohn**, mit Sitz in Steinen, Gemeinde Signau, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. März 1935 begonnen hat. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Fritz Hofer», in Steinen. Sägerei und Holzhandlung.

Bureau Thun

26. März. Aus dem Verwaltungsrat der Firma **Vereinigte Tabakfabriken Aktiengesellschaft Solothurn**, vormals F. Schürch & Co., Schönholzer & Cie., Rosa Oppliger und A. G. Tabak- & Cigarrenfabriken J. G. Geiser, mit Sitz in Solothurn und Zweigniederlassung in Steffisburg (S. H. A. B. Nr. 222 vom 23. September 1930, Seite 1950), ist Simon Gygas ausgeschieden. Ferner ist die Prokura des Hans Muster, sen., erloschen. An Hans Muster, jun., von Hasle bei Burgdorf, in Solothurn, wurde Prokura erteilt; er zeichnet kollektiv zu zweien mit einem bereits zeichnungsberechtigten Prokuristen.

Freiburg — Fribourg — Friburgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

Complément. Cercle Montagnard, société coopérative dont le siège est à La Roche (F. o. s. du c. n° 71 du 26 mars 1935, page 790). Le domicile légal se trouve à La Roche, chez Joseph Brodard, greffier.

1935. 21 mars. La **Société des Usiniers de Bulle, Riaz et Echallens en liquidation**, utilisation des eaux de la Tréme, société coopérative dont le siège social est à Bulle (F. o. s. du c. du 27 juin 1922, n° 150, page 1282), est radiée, sa liquidation étant terminée. L'actif et le passif est repris par la commune de Bulle.

27 mars. **L'Epicierie de la Sionge, Société anonyme**, dont le siège social est à Bulle (F. o. s. du c. du 1^{er} février 1932, n° 25, page 255), fait inscrire que la signature sociale de Alice Pochon-Pasquier est éteinte.

Bureau de Fribourg

27 mars. La **Société des employés des tramways de Fribourg**, association au sens des art. 60 et ss. du C. C. S. dont le siège est à Fribourg (F. o. s. du c. du 24 juin 1927, n° 145, page 1163), fait inscrire que Théophile Schmidt a cessé d'être président du comité. Sa signature est éteinte. A été élu à sa place Emile Cotting, originaire de Tinterin et St-Ours, contrôleur, à Fribourg. L'association est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective du président et du secrétaire (Max Gummy, déjà inscrit).

Epicierie, boulangerie. — 27 mars. Le chef de la maison Eugène Richoz, à Corpataux, est Eugène fils de feu Célestin Richoz, originaire d'Esmond et Vauderens, à Corpataux. Epicierie, boulangerie.

Installations électriques. — 27 mars. Le chef de la maison Ernest Neuhaus, à Fribourg, est Ernest Neuhaus, fils de Joseph, originaire de Fribourg, à Fribourg. Installation et réparation de lumière, dynamos et accumulateurs pour automobiles et motocyclettes. Installation de téléphone privé et fédéral. Sonnerie, appareils, installations, réparations en tous genres. Lumière Bosch. Fournitures électriques. Boulevard de Pérolles 15.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Stadt Solothurn

Glas- und Dachplattengeschäft. — 1935. 25. März. Die Firma **E. Gresly**, vormals **Cas. Gresly-Wyss**, Glas- und Dachplattengeschäft und Spiegelglasversicherung, in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 254 vom 30. Oktober 1930, Seite 2218), ist infolge Verkaufes des Geschäftes erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Kommanditgesellschaft «Gresly & Co.», in Solothurn.

Erwin Gresly, Kasimir sel., und Alphonse Gresly, Oskar's sel., beide von und in Solothurn, haben unter der Firma **Gresly & Co.**, in Solothurn, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1935 begonnen hat. Erwin Gresly ist unbeschränkt haftender Gesellschafter und Alphonse Gresly ist Kommanditist mit dem Betrage von Fr. 60,000 und erhält zugleich Einzelprokura. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «E. Gresly, vormals Cas. Gresly-Wyss», in Solothurn. Glashandel, Glashau, Glasbearbeitung und Terrassenbedachungen. Ritterquai 2 und 4.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

1935. 25. März. Unter der Firma **Plakatierungs A. G. (Affichage S. A.)** (Affissioni S. A.) bildet sich auf Grund der Statuten vom 22. März 1935, mit Sitz in Basel, auf unbestimmte Dauer eine Aktiengesellschaft mit dem Zwecke Plakatierung, Reklame und Besorgung aller damit im Zusammenhang stehenden Geschäfte. Das Grundkapital beträgt Fr. 100,000, eingeteilt in 200 Namenaktien von Fr. 500. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—5 Mitgliedern. Einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift, ist Dr. Gustav Adolf Bohny-Passavant, Advokat und Notar, von und in Basel. Geschäftslokal: Eisengasse 6.

25. März. Aus dem Vorstand der **Türkisch-Bad-Genossenschaft**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 198 vom 24. August 1928, Seite 1648), Ausführung von Massagen usw., ist Johann Aerni-Bösiger ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Vorstand wurden gewählt: Hans Schütz-Neumann, Masseur, von Sumiswald, als Präsident, mit Einzelunterschrift, und Marie Aerni-Bösiger, von Hiltteringen, beide in Basel, ohne Zeichnungsberechtigung.

25. März. Der Verein **Stellenlosenversicherung des Kaufmännischen Vereins Basel, Arbeitslosenkasse für Angestellte**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 92 vom 21. April 1927, Seite 726), hat seine Statuten in den Mitgliederversammlungen vom 31. August 1932 gänzlich und vom 4. April 1934 teilweise revidiert und hiebei folgende Änderungen der zu publizierenden Tatsachen vorgenommen: Die Jahresprämien betragen für im Kanton Basel-Stadt wohnhafte Versicherte: in Klasse I Fr. 5, in Klasse II Fr. 4, in Klasse III Fr. 12. Im Kanton Baselland wohnhafte Versicherte, die ausserhalb ihres Wohnkantons in Stellung sind, bezahlen als Zuschläge zu obigen Prämien in Klasse I jährlich Fr. 2.50, in Klasse II und III jährlich Fr. 4. Die im Kanton Baselland wohnhaften und tätigen Mitglieder entrichten eine Prämie von 5 % ihres Gehaltes. Weitere Änderungen betreffen die zu publizierenden Tatsachen nicht. Dr. Fritz Wenk ist aus der Verwaltungskommission ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle erhält Zeichnungsberechtigung das Mitglied der Verwaltungskommission Max Lenzen, Commis, von und in Basel; er zeichnet als Arbeitsnehmermitglied zusammen mit dem Präsidenten.

25. März. In der **Stiftung der Basler Lagerhausgesellschaft**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 320 vom 31. Dezember 1921, Seite 2536/7), Zuwendungen an Angestellte usw., ist die Unterschrift des Zeichnungsberechtigten Karl Uniger infolge Todes erloschen.

Eierhandel usw. — 25. März. In der **Raco A. G.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 144 vom 25. Juni 1931, Seite 1392), Handel mit Eiern usw., wurde zu einem Direktor mit Kollektivunterschrift ernannt Karl Landerer-Dittmann, österreichischer Staatsangehöriger, in Basel.

Chemische Produkte. — 25. März. Die Firma **M. Ihlefeldt**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 125 vom 13. Mai 1910, Seite 870), Fabrik chemisch-technischer Produkte, hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Eichenstrasse 35.

Tapissierwaren. — 25. März. Die Inhaberin der Firma **M. Schoepflin**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 318 vom 24. Dezember 1909, Seite 2119), Tapissierwarengeschäft, ändert die Natur des Geschäftes ab in Handarbeitsgeschäft. Das Domizil befindet sich Schnabelgasse 4.

Tuchhandlung. — 25. März. Die Firma **E. Metter**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 190 vom 17. August 1926, Seite 1488), Tuchhandlung usw., ist infolge Todes der Inhaberin erloschen.

26. März. In der Aktiengesellschaft **Schweizerische Diskontbank**, in Genf mit Zweigniederlassung in Basel (S. H. A. B. Nr. 4 vom 7. Januar 1935, Seite 37), Bankgeschäft, sind die Verwaltungskommismissionsmitglieder Frédéric Ledere und des stellvertretenden Direktors Walter Sommer erloschen.

Coiffeurbedarfsartikel. — 26. März. In der Firma **Otto Hacker**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 266 vom 13. November 1933, Seite 2530), Handel und Fabrikation von Coiffeurbedarfsartikeln, ist die Prokura der Bertha Küneth-Hacker erloschen. Zu einem Prokuristen mit Einzelunterschrift wurde ernannt Adolf Schnaiter-Daum, deutscher Staatsangehöriger, in Riehen. Das Geschäftsdomizil befindet sich nunmehr Rosenthalstrasse 22.

Technische und chemische Produkte usw. — 26. März. Die **Ch. H. Pfister & Co Aktiengesellschaft**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 241 vom 14. Oktober 1924, Seite 1694), Fabrikations- und Handelsgeschäfte in technischen und chemischen Produkten usw., hat in der Generalversammlung vom 22. März 1935 das Grundkapital von Fr. 100,000 durch Abschreibung um Fr. 20,000 und durch Rückzahlung von Fr. 30,000 auf Fr. 50,000 herabgesetzt, eingeteilt in 100 Namenaktien von Fr. 500. Die Statuten wurden entsprechend geändert.

Brauereiartikel usw. — 26. März. In der **Fritz Waldner Aktiengesellschaft**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 102 vom 3. Mai 1933, Seite 1061), Handel usw. in Brauereiartikeln usw., wurde zu einem weiteren Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift ernannt Wwe. Maria Doleschal-Waldner, ohne Beruf, von Oberdorf (Baselland), in Allschwil. Das Verwaltungsratsmitglied Dr. Max Friedrich Doleschal wohnt nun in Basel.

Chemisch-technische und pharmazeutische Glas- und Porzellanemballagen usw. — 26. März. Kommanditgesellschaft **Rippstein & Co.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 157 vom 9. Juli 1930, Seite 1459), Handel in chemisch-technischen und pharmazeutischen Glas- und Porzellanemballagen usw. Der Kommanditist Alfred Fischer-Olshaus wohnt nun in der Neuen Welt (Münchenstein).

Weine usw. — 26. März. Die Kommanditgesellschaft **Baumann & Co.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 58 vom 10. März 1922, Seite 446), Handel in Weinen usw., hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Birmannsgasse 17.

Blumen. — 26. März. Die Firma **Oskar Alfred Taschner**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 12 vom 16. Januar 1935, Seite 140), Handel in Blumen, ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

Blumen. — 26. März. Inhaberin der Firma **Taschner-Montandon**, in Basel, ist Alice Taschner-Montandon, von und in Basel, mit ihrem zustimmenden Ehemanne Oskar Alfred Taschner in Gütertrennung lebend. Handel in Blumen. St. Galler-Ring 79.

Manufakturwaren. — 26. März. Die Firma **S. Ruf**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 148 vom 29. Juni 1915, Seite 906), Handel in Manufakturwaren, ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

Eisen usw. — 26. März. Aus der Kommanditgesellschaft **Küderli & Co. vorm. Baer & Co.**, in Zürich mit Zweigniederlassung in Basel (S. H. A. B. Nr. 162 vom 16. Juli 1931, Seite 1555), Handel in Eisen usw., ist der eine unbeschränkt haftende Gesellschafter Wilhelm Küderli infolge Todes ausgeschieden. Weiterer unbeschränkt haftender Gesellschafter wird der bisherige Kommanditist Willi Küderli-Peyer; seine Kommandite ist erloschen. Er führt Kollektivunterschrift; seine bisherige Prokura ist erloschen.

26. März. Der Inhaber der Firma **Alfons Freyheit, Sonor Konzert- und Künstler Agentur**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 60 vom 13. März 1935, Seite 655), Vermittlung von Konzert- und Tanzorchestern usw., ändert die Firma ab in **Alfons Freyheit, Solo Konzert- und Künstler Agentur**.

Beteiligung an Zementfabriken. — 26. März. Aus dem Verwaltungsrat der **Birsina A. G.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 89 vom 5. April 1930, Seite 736), Beteiligung an Zementfabriken usw., ist Wilhelm Hugo Francke infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

Liegenschaften. — 26. März. Unter der Firma **Zum Grünplahl A. G.** besteht auf Grund der Statuten vom 23. März 1935, mit Sitz in Basel, auf unbeschränkte Dauer eine Aktiengesellschaft zum Ankauf, Verkauf und zur Verwaltung von Liegenschaften; die Gesellschaft erwirbt die Liegenschaft Gerbergasse 26 und 28/Grünplahlgasse 2 zum Preise von Franken 430,000. Das Grundkapital beträgt Fr. 20,000, eingeteilt in 20 Namenaktien von Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern. Es gehören ihm an: Oskar Meyer-Stöcklin, Kaufmann, von und in Basel, als Präsident, und Alfred Löhner-Pelka, Architekt, von Basel, in Neu-Allschwil. Sie führen Kollektivunterschrift. Geschäftsdomizil: Falkenstrasse 19.

Comestibles usw. — 27. März. Die Firma **Carolina Windler**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 161 vom 14. Juli 1926, Seite 1298), Comestibles usw., hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Centralbahnplatz 6.

Reklameband usw. — 27. März. Die Kollektivgesellschaft **Gebr. van Spyk**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 284 vom 3. Dezember 1932, Seite 2830), Fabrikation von Reklameband usw., hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Centralbahnstrasse 9.

Photographische Artikel usw. — 27. März. Inhaber der Firma **Mettler Photohaus**, in Basel, ist Karl Mettler, von und in Basel, mit seiner Ehefrau Helene geb. Matthey in Gütertrennung lebend. Handel in photographischen Artikeln, Photoarbeiten. Hutgasse 8.

Schirmfabrikation. — 27. März. Die Firma **J. Müller**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 161 vom 2. Mai 1901, Seite 641/42), Schirmfabrikation, wird infolge Konkurses des Inhabers von Amtes wegen gestrichen.

27. März. Unter der Firma **Verband für Kleinbildfotografie** besteht auf Grund der Statuten vom 19. März 1935, mit Sitz in Basel, eine Genossenschaft zur Förderung der Kleinbildfotographie und zur Wahrung der Interessen ihrer Mitglieder durch Herausgabe einer illustrierten Fachzeitschrift, sowie Unterhaltung eines Sekretariates und einer Kleinbildvermittlungszentrale. Die Mitgliedschaft wird auf schriftliche Anmeldung durch Beschluss des Vorstandes erworben; sie geht nach einjähriger Dauer durch Kündigung auf 3 Monate und durch Ausschluss unter. Die Eintrittsgebühr beträgt Fr. 2. Der Jahresbeitrag beträgt Fr. 15, für Passivmitglieder Fr. 25, jeweils mit Einschluss des Zeitschriftenabonnements. Ausgeschlossene Mitglieder haben keinen Anspruch an das Genossenschaftsvermögen. Die persönliche Haftung der Mitglieder ist ausgeschlossen. Ein Gewinn wird nicht beabsichtigt. Der Vorstand besteht aus 1—3 Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Hans Zeltner, Journalist, von und in Basel; er führt Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Münchensteinerstrasse 154.

27. März. Unter der Firma **Neugas A. G.** bildet sich auf Grund der Statuten vom 25. März 1935, mit Sitz in Basel, auf unbestimmte Dauer eine Aktiengesellschaft zum Vertrieb von Heizgas in komprimiertem Zustande, sowie zum Handel in zugehörigen Apparaten. Das Grundkapital beträgt Fr. 10,000, eingeteilt in 20 Namensaktien von Fr. 500. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—5 Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift, ist Paul Hauck, Kaufmann, von und in Basel. Domizil: St. Johannis-Vorstadt 88.

Appenzel I.-Rh. — Appenzel-Rh. int. — Appenzello int.

1935. 21. März. Albert Neff und Armin Wild, beide von und in Appenzel, haben unter der Firma **Neff & Wild, Zeughaus-Garage**, in Appenzel, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit heutigem Datum ihren Anfang nimmt. Betrieb einer Autogarage und elektromechanischen Werkstätte, an der Gaiserstrasse.

Graubünden — Grisons — Grigioni

Kinderklinik. — 1935. 25. März. Inhaber der Firma **Johann Peterhans**, in Davos-Platz, ist Johann Peterhans-Borsotti, von Fislisbach (Aargau), wohnhaft in Davos-Platz. Die Firma erteilt Einzelprokura an Josephina Peterhans-Borsotti, Ehefrau des Firmainhabers. Alpine Kinderklinik. Villa Friedberg.

Restaurant, Gasthaus. — 25. März. Die Firma **Domenico Pianto Nachfolger von Fratelli Pianto**, Wirtschaft und Gasthaus zum weissen Kreuz mit Lebensmittelmagazin und Stallungen, in Samaden (S. H. A. B. Nr. 61 vom 7. März 1912, Seite 405), hat den Geschäftszweig Lebensmittelhandlung aufgegeben und betreibt nur mehr das Restaurant und Gasthaus zum weissen Kreuz.

Bäckerei, Konditorei, Kolonialwaren. — 25. März. Die Firma **Mathias Fimlan**, Bäckerei, in Tamins (S. H. A. B. Nr. 256 vom 3. November 1925, Seite 1835), verzweigt nunmehr als Geschäftsnatur: Bäckerei, Konditorei und Kolonialwaren.

Radiogeschäft. — 27. März. Inhaber der Firma **Adolf Mürger**, Sohn, in Chur, ist Wilhelm Adolf Mürger, von Wohlen (Bern), wohnhaft in Chur. Radio-Entstörungsdienst, Handel und Installation und Reparaturen von Radio- und Telefonrundsprachapparaten, elektrische und Telefonanlagen. Herrengasse.

Aargau — Argovie — Argovia

1935. 26. März. Unter der Firma **Viehztuchtgenossenschaft Aristau**, hat sich mit Sitz in Aristau am 28. April 1934 auf unbestimmte Zeit eine Genossenschaft gebildet. Diese hat den Zweck, unter Ausschluss eines direkten Geschäftsgewinnes, die Rindviehzucht in wirksamer Weise zu heben und zu veredeln, sowie den erzielten Zuchtprodukten möglichst vorteilhaften Absatz zu verschaffen, sofern diese nicht in eigenen Viehständen Verwendung finden. Die Erreichung dieses Zieles soll erstrebt werden: 1. Durch Auswahl, Ankauf, Haltung und Benützung ausgezeichneter männlicher und weiblicher Zuchttiere der Braunviehrasse; 2. durch zweckentsprechende rationelle Aufzucht, Pflege und Fütterung der Nachkommen von denselben; 3. durch Führung genauer Zuchtbücher nach Vorschrift des eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartementes, Abteilung für Landwirtschaft, behufs Nachweis der Abstammung, Beschaffung und Leistung der Tiere, sowie durch Innehaltung der von Bund und Kanton erlassenen Vorschriften; 4. durch Aufsuchung und Eröffnung guter Absatzgebiete. Bei der Gründung wird die Mitgliedschaft durch Anerkennung und Unterzeichnung der Statuten erworben. Neue Mitglieder erwerben die Mitgliedschaft, wenn sie: 1. ihre Anmeldung schriftlich einreichen; 2. von der Generalversammlung aufgenommen werden. Jedes Mitglied zahlt pro eingetragenes Zuchtstier einen erstmaligen Eintritt von Fr. 2.50 und einen Jahresbeitrag von ebenfalls Fr. 2.50. Massgebend ist der Bestand am 31. Dezember. Jeder Genossenschafter hat das Recht, auf je einen bezahlten Jahresbeitrag der Genossenschaft jederzeit ein Genossenschaftsmuttertier zuzuführen. Die Mitgliedschaft erlischt: 1. infolge schriftlicher Austrittserklärung; 2. infolge eingetretenen Todes; 3. infolge Verlustes des Aktivbürgerrechts mit nachherigem Beschluss (Ausschluss) durch die Generalversammlung; 4. infolge Ausschlusses durch die Generalversammlung gemäss § 8 der Statuten. Solange die Auflösung der Genossenschaft nicht beschlossen ist, steht jedem Mitglied der Austritt frei. Dieser kann aber nur erfolgen auf den Schluss eines Rechnungsjahres und muss dem Vorstand mindestens 3 Monate vorher schriftlich angezeigt werden. Bei Todesfall eines Genossenschafters können dessen Eltern oder Kinder, an welche das von ihm bewirtschaftete Gut übergeht, die Mitgliedschaft übernehmen. Diese Übernahme muss aber innert Jahresfrist seit erfolgtem Tode dem Vorstände schriftlich angezeigt werden, ansonst die Mitgliedschaft erlischt. Die zur Erreichung der Genossenschaftszwecke erforderlichen Mittel werden beschafft: 1. Durch Zahlung des Jahresbeitrages, dessen Festsetzung Sache der Generalversammlung ist; 2. durch die Eintragsgebühren ins Zuchtbuch; dieselben betragen pro Stück Vieh Fr. 2; 3. durch Sprunggebühren; 4. durch die den Genossenschaftstieren zufallenden Prämien; 5. durch Prämien und Beiträge, welche der Genossenschaft zufallen; 6. durch allfällige Anleihen, soweit solche durchaus nötig sind; 7. durch allfällige Bussen und Eintrittsgelder. Auch die Festsetzung der Sprunggelder, Eintragsgebühren, Eintrittsgelder und Bussen bleibt der ordentlichen Generalversammlung vorbehalten. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur das Vermögen derselben. Jede persönliche Haftbarkeit der Mitglieder ist aus-

geschlossen. Die Organe der Genossenschaft sind: 1. Die Genossenschaftsversammlung; 2. der Vorstand; 3. die Schaukommission; 4. die Rechnungskommission. Der aus 5 Mitgliedern bestehende Vorstand vertritt die Genossenschaft nach aussen. Der Präsident oder Vizepräsident führen kollektiv mit dem Aktuar die rechtsverbindliche Unterschrift. Der Vorstand ist wie folgt bestellt. Präsident ist August Meyer, Kaufmann und Gemeindevorstand, von und in Birri, Gemeinde Aristau; Vizepräsident: Beat Meier, Landwirt, von und in Birri, Gemeinde Aristau; Aktuar, Kassier und Zuchtbuchführer: Leo Küng, Wirt, von und in Aristau; Beisitzer sind: Vit Waltenpül, Landwirt, von und in Aristau, und Josef Stöckli-Rast, Landwirt, von und in Althäusern, Gemeinde Aristau.

Möbelwerkstätte. — 26. März. Arnold Strebel, von Uetzwil, und Walter Meier, von Wohlen (Aargau), beide in Wohlen (Aargau), haben unter der Firma **Strebel u. Meier**, in Wohlen (Aargau), eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. April 1935 ihren Anfang nimmt. Möbelwerkstätte, Fabrikation und Handel mit Möbeln. Untere Haldenstrasse Nr. 765.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Locarno

Ristorante. — 1935. 27. marzo. La ditta individuale **Alberto Maffioletti**, in Muralto, ristorante (F. u. s. di e. del 2 giugno 1932, n° 126, pagina 1343), è cancellata su istanza del titolare per cessazione del commercio.

Ufficio di Lugano

Prodotti «Primagas». — 26. marzo. Titolare della ditta **Lauro Amadò**, in Lugano, è Lauro Amadò di Antonio, da Bedigliora, domiciliato a Lugano. Prodotti «Primagas».

Rappresentanze. — 26. marzo. La ditta **Fritz Bauer**, in Lugano (F. u. s. di e. del 4 ottobre 1934, n° 232, pagina 2739), notifica che il proprio genere di commercio è attualmente «rappresentanze e commercio di materie prime per pennelli e spazzole e preparazione delle medesime». Notifica pure di aver conferito procura individuale a Siegfried Sander, germanico, in Lugano.

Pittore, decoratore e tappezziere. — 27. marzo. Titolare della ditta **Luigi Canonica**, in Lugano, è Luigi Canonica di Giovanni, di Bidogno, domiciliato a Lugano. La ditta conferisce procura individuale a Rinaldo Mari, di Lopagno, suo domicilio. Pittore, decoratore e tappezziere. Via al Colle 14.

27. marzo. La società anonima **Compagnia di Orologi Nave S. A. (Compagnie de Montres Nave S. A.) (Nave Watch Co. Ltd.)**, con sede in Aragno (F. u. s. di e. del 2 maggio 1934, n° 101, pagina 1169), notifica che l'assemblea generale ordinaria degli azionisti riunitasi il 7 marzo 1935, ha nominato un nuovo membro del consiglio di amministrazione Giuseppe Greco fu Francesco, da ed in Lugano, commerciante. Egli firmerà collettivamente con uno degli attuali consiglieri già in carica.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

Horlogerie. — 1935. 13 mars. André Pettavel, originaire de Bôle (Neuchâtel), et Henri Bonardi, originaire d'Italie, le premier domicilié à La Chaux-de-Fonds, le second à Cossato (Italie), ont constitué à La Chaux-de-Fonds, sous la raison sociale **A. Pettavel et Cie**, une société en commandite qui a commencé le 1^{er} janvier 1935. André Pettavel est associé indéfiniment responsable et Henri Bonardi commanditaire pour la somme de fr. 1500. Commerce d'horlogerie, achat et vente. Bureaux: rue Léopold Robert 9.

Frei-Bau-Kreditgenossenschaft, Basel

Centralbahnstrasse 9.

Aufforderung.

Durch Anordnung des Eidgenössischen Aufsichtsamtes für Kreditkassen mit Wartezeit ist die Frei-Bau-Kreditgenossenschaft, Basel, Centralbahnstrasse 9, in Liquidation getreten.

Allfällige Gläubiger der genannten Genossenschaft werden hiemit gemäss Art. 712 O. R. aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich beim Liquidator: **Visura Treuhand-Gesellschaft**, Talacker 29, Zürich, anzumelden. (A. A. 32^a)

Zürich, den 19. März 1935.

Für die Frei-Bau-Kreditgenossenschaft Basel in Liq.

Der Liquidator:
Visura Treuhand-Gesellschaft
Talacker 29 Zürich
Telephon 32.444.

Fabriques des Montres Zénith, Le Locle

Conformément aux prescriptions de l'ordonnance fédérale sur la communauté des créanciers, les porteurs d'obligations des emprunts

4 1/2 % de 1904 Sie A.
4 1/2 % de 1905 Sie B.
5 % de 1907
4 1/2 % de 1911
5 % de 1911
5 % de 1930

sont convoqués en

ASSEMBLEE GENERALE

pour le mardi, 16 avril 1935, à 14 h. 30, au Clos du Nods (rue des Billodes n° 27) au Locle, afin de se prononcer sur la conversion en actions privilégiées de la société débitrice pour la moitié de la valeur nominale des obligations des emprunts de 1904, 1905, 1907, 1911 et 1930.

Les décisions à prendre exigent une majorité des 3/4 du montant de chacun des emprunts en circulation. Les intéressés qui n'assisteraient pas à l'assemblée sont priés de s'y faire représenter. La Banque Cantonale Neuchâteloise se chargera volontiers de représenter, sans frais, les obligataires. Des formulaires de procuration sont à leur disposition auprès de ladite banque.

Les cartes d'admission seront délivrées par la Banque Cantonale Neuchâteloise jusqu'au 13 avril 1935 sur production des titres.

(A. A. 34^a)

Le conseil d'administration.

Rheintalische Gas-Gesellschaft, St. Margrethen**Jahres-Bilanz per 31. Dezember 1934**

Aktiva			Passiva		
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Bau-Konto	4,481,168	40	Aktienkapital-Konto:		
Betriebs- und Installations-Konto	168,219	37	a) 3000 Stammaktien à Fr. 100.— nom.	300,000	—
Mobilien-Konto	1	—	b) 2600 Vorzugsaktien à Fr. 1000.— nom.	2,600,000	—
Kassa-Konto	1,184	13	Obligationenkapital-Konto	1,250,000	—
Debitoren-Konto:			Kreditoren-Konto	165,472	13
Diverse Debitoren, Beteiligungen und Wertschriften	1,122,359	29	Fonds für Amortisationen und Erneuerungen:		
Bankguthaben	281,079	28	Saldo	1,521,546	03
			Einlage pro 1934	78,157	20
			Reservefonds	53,660	40
			Dividenden-Konto: Nicht erhobene Dividenden	1,994	20
			Gewinn- und Verlust-Konto	83,181	51
	6,054,011	47		6,054,011	47
Soll			Haben		
Gewinn- und Verlust-Konto abgeschlossen per 31. Dezember 1934					
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Obligationen-Zinsen-Konto	62,500	—	Gewinn-Saldo vom Vorjahr	1,241	29
Betriebs-Kosten-Konto	564,119	52	Betriebs-Einnahmen pro 1934	945,036	53
General-Unkosten-Konto	158,319	50			
Einlage in den Fonds für Amortisationen und Erneuerungen	78,157	20			
Gewinn-Saldo	83,181	51			
	946,277	82		946,277	82

(A. G. 47)

A.-G. Elektrizitätswerke Wynau in Langenthal**Bilanz per 31. Dezember 1934 (nach der Gewinnverwendung)**

Aktiva			Passiva		
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Nicht einbezahltes Aktienkapital	4,000,000	—	Aktienkapital	5,000,000	—
Kraftwerk in Schwarzhäusern:			4 1/2 % Obligationen-Anleihen 1930	4,500,000	—
Baulicher Teil	3,500,000	—	Abzüglich: Rückzahlung auf 31. Dezember 1934	300,000	—
Mechanisch-elektrischer Teil	1,000,000	—	Hypothekar-Anleihen	4,200,000	—
Kraftwerk in Wynau:			Reservefonds	3,150,000	—
Stauanlage und Kraftwerkbau	1,000,000	—	Obligationen-Rückzahlungen (ausstehende Titel)	540,000	—
Maschineller Teil: Alte Anlage	—	—	Obligationen-Zinsen (ausstehende Coupons)	79,000	—
Neue Gruppen I, II und III	600,000	—	Kreditoren	23,855	30
Bahnreformanlage	1	—	Gewinn und Verlust	329,290	35
Dampfreserve: Baulicher Teil	1	—		22,282	—
Maschineller Teil	1	—			
Dieselanlage	400,000	—			
Neue Schaltanlage: Baulicher Teil	1	—			
Elektrischer Teil	40,000	—			
Wohnhäuser und Liegenschaften:					
in Langenthal:					
Verwaltungsgebäude	85,000	—			
Magazine und Meßstation	10,000	—			
Wohnhaus bei der Meßstation	30,000	—			
3 Doppelwohnhäuser auf dem Gurtenenfeld	85,000	—			
in Wynau:					
Werkmeisterwohnhaus	25,000	—			
Wohlfahrtshaus	25,000	—			
Transformatoren	320,000	—			
Leitungen	1,185,000	—			
Materialvorräte	56,107	30			
Zähler	1	—			
Mobilien und Werkzeuge	1	—			
Wertschriften	1	—			
Debitoren	978,664	55			
Kassa	4,648	80			
	13,344,427	65		13,344,427	65
Soll			Haben		
Gewinn- und Verlust-Rechnung per 31. Dezember 1934					
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Betriebsunkosten	1,038,556	60	Saldo-Vortrag pro 1933	20,611.05	—
Zinsen:			Abzüglich: Vergabungen an diverse Spitäler und Ferienkolonien	9,025.—	11,586
Zins zu 4 1/2 % für das Obligationen-Anleihen von 4 1/2 Millionen Franken	202,500	—	Ertrag aus der Stromlieferung	2,088,172	—
Hypothekarzinsen	135,000	—	Ertrag aus Zählermiete	28,622	—
Zins für das Darlehen der Pensionskasse	7,500	—	Ertrag aus Pacht- und Mietzinsen	6,617	30
Konto-Korrent-Zinsen	798	45	Ertrag aus Wertschriften	71	25
Verlust auf dem Glühlampenverkauf	560	90	Diverse Einnahmen	4,155	35
Gewinnsaldo pro 1933	11,586	05			
Gewinnsaldo pro 1934	742,721	95			
	2,139,223	95		2,139,223	95

(A. G. 48)

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni**Chile — Einfuhr von Heilmitteln**

Durch ein im chilenischen Amtsblatt vom 29. Januar 1935 veröffentlichtes Dekret vom 10. g. l. Mts. ist das Reglement über die Herstellung, die Einfuhr und den Verkauf pharmazeutischer Spezialitäten vom 19. Januar 1934 geändert worden (siehe Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 193 vom 16. Juni 1934). Nähere Auskunft über den neuen Text dieses Reglementes erteilt die Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes in Bern. 75. 30. 3. 35.

Chile — Einfuhr biologischer und biochemischer Produkte

Durch ein im chilenischen Amtsblatt vom 9. Februar 1935 veröffentlichtes Dekret vom 18. Januar finden die Bestimmungen über die Herstellung, die Einfuhr und den Verkauf biologischer und biochemischer Erzeugnisse vom 18. November 1933 (siehe Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 49 vom 28. Februar 1934) auf Vitamine und Vitaminprodukte erst vom 1. Juli dieses Jahres an Anwendung. 75. 30. 3. 35.

Luftpostverkehr nach Südamerika

Vom 6. April an wird der Luftpostdienst nach Südamerika, der zur Beförderung von Sendungen aus der Schweiz und Liechtenstein nach Brasilien, Uruguay, Argentinien, Paraguay, Chile, Bolivien, Peru und Ekuador benutzt wird, wiederum allwöchentlich im Wechsel durch das Luftschiff und das Flugzeug ausgeführt. Die Flüge werden derart beschleunigt, dass Postsendungen schon nach 3—3 1/2 Tagen in Rio de Janeiro und Buenos Aires eintreffen.

Der vollständige Verkehrsplan, sowie die Angaben über die Zuleitung aus der Schweiz werden in der April-Ausgabe der «Postverbindungen mit dem Ausland» erscheinen.

Die nächsten Abgänge finden wie folgt statt:

Luftschiff, ab Friedrichshafen 6., 20. April, 4., 18. Mai usw., jeden zweiten Samstag;

Flugzeug, ab Stuttgart-Böblingen 14., 28. April, 12., 26. Mai usw., jeden zweiten Sonntag. 75. 30. 3. 35.

Service postal aérien pour l'Amérique du Sud

A partir du 6 avril, le service aéropostal pour l'Amérique du Sud, qui peut être utilisé pour le transport d'envois postaux originaires de Suisse et du Liechtenstein à destination du Brésil, de l'Uruguay, de l'Argentine, du Paraguay, du Chili, de la Bolivie, du Pérou et de l'Equateur, sera de nouveau assuré chaque semaine alternativement par le dirigeable Zeppelin et l'avion. Les vols seront accélérés, de sorte que les envois postaux parviendront à Rio de Janeiro et à Buenos-Aires déjà après 3 à 3 1/2 jours.

L'itinéraire complet, ainsi que les données concernant l'acheminement, seront publiés dans l'édition d'avril des «Communications postales avec l'étranger».

Les prochains départs auront lieu ainsi qu'il suit:

Dirigeable, départ de Friedrichshafen, les 6, 20 avril, 4, 18 mai et ainsi de suite chaque 2^e samedi;

Avion, départ de Stuttgart-Böblingen, les 14, 28 avril, 12, 26 mai, et ainsi de suite chaque 2^e dimanche. 75. 30. 3. 35.

Flugverkehre ab Bern

Eröffnung: Montag, 1. April

Auskünfte, Flugpläne, Billette durch Reisebüros, Verkehrsbüros sowie

ALPAR BERN, Telephon 44.044

875

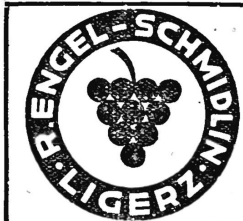
Aktienmühle Basel

Der Coupon Nr. 39 unserer Aktien wird von heute an mit Fr. 62.83, abzüglich 4 1/2 % eidgen. Couponsteuer, d. h. mit

Fr. 60. — netto

von der Schweizerischen Volksbank in Basel eingelöst. (3671 Y) 876
Basel, den 28. März 1935.

Der Verwaltungsrat.



Spezialitäten: 1934er

**Schaffiser „FF“
Tanner - Auslese**

in Kisten von: 30, 50 und 60 Flaschen

R. ENGEL-SCHMIDLIN, LIGERZ
Rebbesitzer 641

Société Industrielle de Machines Agricoles Rotatives „SIMAR“

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le vendredi, 12 avril 1935, à 11 heures du matin, dans les bureaux de MM. Ferrier, Lullin & Co., 15, rue Petitot, à Genève.

ORDRE DU JOUR:

1. Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1934.
2. Rapport du commissaire-vérificateur.
3. Vote sur les conclusions de ces 2 rapports et décharge à donner au conseil d'administration pour sa gestion.
4. Nomination d'administrateurs.
5. Nomination d'un commissaire-vérificateur des comptes et d'un suppléant pour l'exercice 1935 et fixation de leurs émoluments. (4546 x) 854

Le bilan, le compte de «Profits et Pertes» au 31 décembre 1934 et le rapport du commissaire-vérificateur sont à la disposition de MM. les actionnaires au siège social.

Pour pouvoir assister à l'assemblée générale, MM. les actionnaires doivent déposer leurs titres ou un certificat de dépôt avant le 9 avril 1935, chez MM. Ferrier, Lullin & Co., 15, rue Petitot, à Genève, qui délivreront les cartes d'admission et les pouvoirs.

Compañía Italo-Argentina de Electricidad (Sociedad Anonima)

Assemblée Générale Ordinaire des Actionnaires

Conformément aux dispositions de l'article 22 des statuts, Messieurs les actionnaires sont convoqués en Assemblée Générale Ordinaire pour le 25 avril 1935, à 14 heures 30, au Siège de la Compagnie, Calle Corrientes 651—659, à Buenos Aires.

ORDRE DU JOUR:

1. Examen du rapport et du bilan pour le 23^e exercice, distribution des bénéfices et rapport du Syndic.
2. Rémunération des Syndics.
3. Election de sept Administrateurs titulaires et d'un suppléant.
4. Election d'un Syndic et de son suppléant.
5. Désignation de deux actionnaires qui, avec le Président, le Secrétaire et le Syndic, approuveront et signeront le procès-verbal de l'Assemblée.

Pour assister à l'Assemblée, Messieurs les actionnaires devront déposer leurs actions ou les certificats de dépôt de Banques au Siège de la Compagnie, Calle Corrientes 651—659, à Buenos Aires, au moins trois jours avant la date fixée pour l'Assemblée, conformément à l'art. 27 des statuts.

En conformité avec le même article, les actions ou certificats de dépôt de Banques pourront être déposés au même effet, au moins 28 jours avant la date fixée pour l'Assemblée, aux domiciles suivants:

- en Suisse:
- Société de Banque Suisse, à Bâle,
 - Union de Banques Suisses, à Zurich,
 - Société Anonyme Leu & Cie., à Zurich,
 - Banca Unione di Credito, à Lugano,
 - et tous leurs Sièges et Succursales en Suisse,
 - MM. A. Sarasin & Cie., à Bâle,
 - Privatbank und Verwaltungsgesellschaft, à Zurich.
- aux Etats-Unis de l'Amérique du Nord:
- MM. A. Iselin & Co., à New York.

Buenos Aires, le 14 mars 1935.

(569 Q 767)

Le Conseil d'Administration.

SCHWEIZERISCHE HYPOTHEKENBANK SOLOTHURN - ZÜRICH

Wir kündigen hiemit auf den nächsten zulässigen Termin alle bis 30. September 1935 kündbaren über 4% **verzinslichen**

Kassa-Obligationen

unseres Institutes zur Rückzahlung. Gekündigte Titel konvertieren wir gegenwärtig bis auf weiteres zu 4%. Neuanlagen verzinsen wir zum gleichen Zinssatz, 4—6 Jahre fest.



Die unserer Bank anvertrauten Gelder sind in Hypothekar-Darlehen auf nur in der Schweiz gelegenen Liegenschaften, zu 98% vorzugsfrei, sowie in sicheren, festverzinslichen, schweizerischen Wertpapieren investiert.

Aktiengesellschaft Hotel Schweizerhof, Bern

XXII. ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

**Donnerstag, den 11. April 1935, vormittags 11 Uhr
im Hotel Schweizerhof, Bern (Speisesaal)**

TAGESORDNUNG:

1. Geschäftsbericht und Jahresrechnung 1934; Bericht der Kontrollstelle.
2. Genehmigung der Jahresrechnung und Entlastung des Verwaltungsrates.
3. Statutarische Neuwahlen.

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung liegen mit dem Bericht der Kontrollstelle vom 2. April 1935 hinweg bei der Geschäftsstelle, Schwanengasse Nr. 7, in Bern, zur Einsicht der Aktionäre auf.

Stimmkarten werden gegen Ausweis des Aktienbesitzes bis zum 10. April 1935 durch die Geschäftsstelle verabfolgt. 5-8

Maschinen-Aktien-Gesellschaft

12. ordentliche Generalversammlung

**Donnerstag, den 11. April 1935, 11 Uhr 30, im Konferenzzimmer des
Hotel Schweizerhof, Bern.**

Tagesordnung:

1. Vorlage der Jahresrechnung 1934, sowie des Berichtes der Kontrollstelle.
 2. Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
 3. Beschlussfassung über das Rechnungsergebnis.
 4. Wahl des Verwaltungsrates.
 5. Wahl der Kontrollstelle.
 6. Unvorhergesehenes.
- Bilanz, sowie Gewinn- und Verlustrechnung nebst dem Bericht der Kontrollstelle sind vom 4. April hinweg in unserem Bureau, Monbijoustrasse 61, zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt. Die Zutrittskarten können vom 4. April hinweg gegen Ausweis über den Aktienbesitz in unserem Bureau bezogen werden.

Bern, den 30. März 1935.

873

Schreibbücherfabrik Bern Müller & Cie. A.G.

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

**Samstag, den 6. April 1935, vormittags 11 1/2 Uhr, am Sitz der Gesellschaft,
Länggasse 7, in Bern.**

TRAKTANDEN:

1. Abnahme der Jahresrechnung und Bilanz pro 31. Dezember 1934, sowie des Berichtes der Kontrollstelle, Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
 2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
 3. Wahl der Kontrollstelle.
- Jahresrechnung und Bilanz liegen am Sitz der Gesellschaft, Länggasse 7, in Bern, vom 28. März an für die Herren Aktionäre zur Einsicht auf. Die Eintrittskarten, welche zur Teilnahme an dieser Versammlung berechtigen, werden gegen Ausweis über den Aktienbesitz und unter Angabe der Nummern bis am 5. April ebendasselbe ausgegeben.

Bern, den 28. März 1935.

874

Der Verwaltungsrat.

Aargauische Kantonalbank

Wir kündigen hiemit alle über 3 1/2 % verzinslichen Obligationen unserer Bank, welche in den Monaten April, Mai und Juni 1935 kündbar werden, auf die vertragliche Frist von sechs Monaten, vom Tage der Kündbarkeit an gerechnet. Ferner kündigen wir alle früher kündbar gewordenen, noch nicht gekündigten 3 1/4 % Obligationen unserer Bank zur Rückzahlung auf den 30. September 1935. Mit dem Verfalltag hört die Verzinsung auf. 818

Aarau, Ende März 1935.

Direktion.

Vertreter gesucht für die Kantone

**Basel
Zürich
Bern
Genève
Tessin
Graubünden**

Das Handelsamtsblatt, als einzige dreisprachige Zeitung, wird in allen Kantonen der ganzen Schweiz gelesen. Nützen Sie diesen Vorteil, wenn Sie Vertreter für verschiedene Gebiete suchen!